



GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY
CENTRAL STATISTICAL OFFICE

**ZATRUDNIENIE
I WYNAGRODZENIA
W GOSPODARCE NARODOWEJ
W I KWARTALE 2009 R.**

**EMPLOYMENT,
WAGES AND SALARIES
IN NATIONAL ECONOMY
FIRST QUARTER 2009**

**Statistical
Information
and Elaborations**

**Informacje
i opracowania
statystyczne**

Warszawa 2009

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH

SYMBOLS

Kreska (–)	-	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero (0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5. <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit.</i>
Kropka (.)	-	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak (x)	-	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak Δ	-	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
„W tym” "Of which"	-	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

SKRÓTY

ABBREVIATIONS

tys.	=	tysiąc
thous.	=	<i>thousand</i>
mln	=	milion
	=	<i>milion</i>
zł	=	złoty
zl	=	<i>zloty</i>
kw.	=	kwartał
q.	=	<i>quarter</i>
I półr.	=	I półrocze <i>1st half</i>
II półr.	=	II półrocze <i>2st half</i>

Przy publikowaniu danych GUS - prosimy o podanie źródła.
When publishing the CSO data - please indicate the source.

PRZEDMOWA

Niniejsze opracowanie „Zatrudnienie i wynagrodzenia w gospodarce narodowej w I kwartale 2009 r.” kontynuuje wieloletnią tradycję wydawania co kwartał publikacji poświęconych zagadnieniom pracy i wynagrodzeń w serii „Informacje i Opracowania Statystyczne”.

Celem publikacji jest przedstawienie bieżących zmian zachodzących na rynku pracy w zakresie liczby pracujących w jednostkach dużych i średnich, czasu pracy zatrudnionych, jak i liczby bezrobotnych zarejestrowanych w urzędach pracy.

Prezentowane są także dane o poziomie przeciętnych wynagrodzeń nominalnych w gospodarce narodowej oraz o wskaźniku płac realnych. Dodatkowo publikacja przedstawia dane o poziomie przeciętnych emerytur i rent.

Publikacja została opracowana przy wykorzystaniu wyników badań statystyki publicznej oraz na podstawie danych uzyskanych z Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej, Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

Agnieszka Zgierska
Zastępca Dyrektora Departamentu
Pracy i Warunków Życia

Warszawa, lipiec 2009 r.

PREFACE

The presented report on „Employment, wages and salaries in national economy in first quarter 2009” is a continuation of a long-standing tradition of quarterly publications concerning labour and earnings problems presented in the series „Statistical Information and Elaborations”.

The objective of publication is to present current changes on the labour market regarding the number of the employed in big and medium units and the work time of employees and the number of the unemployed registered in labour offices.

The data on the level of average nominal earnings in the national economy and the real wages indicator are also presented. Additionally the publication presents the data on the level of average retirement and disability pensions (retirement pay and pensions).

The publication has been prepared with the usage of the results of statistical surveys and also on the basis of the data obtained from the Ministry of Labour and Social Policy, the Social Insurance Institution and the Agricultural Social Insurance Fund.

Agnieszka Zgierska
Deputy Director
of the Labour and Living Conditions Division

Warsaw, July 2009

SPIS TREŚCI:

	Tabl.	Str.
Przedmowa	x	3
Uwagi metodyczne	x	8
Podstawowe tendencje	x	16

WYKRESY

Struktura pracujących według sektorów w niektórych sekcjach gospodarki narodowej w marcu 2009 r.	x	20
Odchylenia względne przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto od przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce narodowej według sekcji w I kwartale	x	21
Przeciętne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw i w sferze budżetowej	x	22
Wskaźniki przeciętnych wynagrodzeń realnych brutto w sektorze przedsiębiorstw i w jednostkach sfery budżetowej (I kwartał 2005 = 100)	x	23

TABLICE

Przegląd podstawowych danych w kwartałach 2007–2009	1	24
Pracujący, przeciętne zatrudnienie oraz przeciętne miesięczne wynagrodzenie w sektorze przedsiębiorstw	2	26
Dynamika przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto	3	28
Relacje przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto w sferze budżetowej do sektora przedsiębiorstw	4	28
Pracujący, przeciętne zatrudnienie oraz przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w gospodarce narodowej według sektorów własności w I kwartale 2009 r.	5	29
Struktura pracujących, przeciętnego zatrudnienia oraz przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto w gospodarce narodowej według sektorów własności w I kwartale 2009 r.	6	32
Pracujący, przeciętne zatrudnienie oraz przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw według sektorów własności w I kwartale 2009 r.	7	35
Struktura pracujących, przeciętnego zatrudnienia oraz przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw według sektorów własności w I kwartale 2009 r.	8	37
Pracujący według sekcji gospodarki narodowej - stan w dniu 31 marca 2009 r.	9	39
Przeciętne zatrudnienie według sekcji gospodarki narodowej w I kwartale 2009 r.	10	40
Przeciętne zatrudnienie według form finansowania w I kwartale 2009 r.	11	41
Czas przepracowany 1 zatrudnionego według sekcji gospodarki narodowej w I kwartale 2009 r.	12	42
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto według sekcji gospodarki narodowej w I kwartale 2009 r.	13	43
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto według form finansowania w I kwartale 2009 r.	14	44
Wskaźnik wynagrodzenia realnego brutto według form finansowania w I kwartale 2009 r.	15	45
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto bez wypłat nagród rocznych według sekcji gospodarki narodowej w I kwartale 2009 r.	16	46

	Tabl.	Str.
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto bez wypłat nagród rocznych według form finansowania w I kwartale 2009 r.	17	47
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie w gospodarce narodowej według regionów i województw w I kwartale 2009 r.	18	48
Wynagrodzenia według sekcji gospodarki narodowej w I kwartale 2009 r.	19	49
Przeciętne zatrudnienie oraz przeciętne miesięczne wynagrodzenie według sekcji i działów gospodarki narodowej w I kwartale 2009 r.	20	50
Przedsiębiorstwa według przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto w wybranych sekcjach i działach w I kwartale 2009 r.	21	54
Bezrobocie według regionów i województw - stan w dniu 31 marca 2009 r.	22	57
Emerytury i renty w I kwartale 2009 r.	23	58
Przeciętna liczba emerytów i rencistów oraz przeciętna emerytura i renta brutto według regionów i województw w I kwartale 2009 r.	24	60

CONTEN S:

	Table	Page
Preface	x	3
Methodological notes	x	12
Basic trends	x	18

GRAPHS

Structure of employed persons by sectors in some sections of national economy in March 2009	x	20
Relative deviations of average monthly gross wages and salaries from the average wages and salaries in national economy by sections in I quarter	x	21
Average gross wages and salaries in enterprise sector and in budgetary sphere	x	22
Indices of gross real average wages and salaries in enterprise sector and in budgetary sphere units (I quarter 2005 = 100)	x	23

TABLES

Survey of basic data in quarters 2007–2009	1	24
Employed persons, average paid employment and average monthly wages and salaries in enterprise sector	2	26
Indices of increase of average monthly gross wages and salaries	3	28
Relation of average monthly gross wages and salaries in budgetary sphere in comparison with enterprise sector	4	28
Employed persons, average paid employment and average monthly gross wages and salaries in national economy by ownership sectors in I quarter of 2009	5	29
Structure of employed persons, of average paid employment and of average monthly gross wages and salaries in national economy by ownership sectors in I quarter of 2009	6	32
Employed persons, average paid employment and average monthly gross wages and salaries in enterprise sector by ownership sectors in I quarter of 2009	7	35
Structure of employed persons, of average paid employment and of average monthly gross wages and salaries in enterprise sector by ownership sectors in I quarter of 2009	8	37
Employed persons by sections of national economy - as of 31 March 2009	9	39
Average paid employment by sections of national economy in I quarter of 2009	10	40
Average paid employment by financing form in I quarter 2009	11	41
Time worked per 1 employee by sections of national economy in I quarter of 2009	12	42
Average monthly gross wages and salaries by sections of national economy in I quarter of 2009	13	43
Average monthly gross wages and salaries by financing form in I quarter of 2009	14	44
Average monthly gross real wages and salaries by financing form in I quarter of 2009	15	45
Average monthly gross wages and salaries excluding annual bonuses by sections of national economy in I quarter of 2009	16	46
Average monthly gross wages and salaries excluding annual bonuses by financing form in I quarter of 2009	17	47

	Table	Page
Average monthly gross wages and salaries in national economy by regions and voivodships in I quarter of 2009	18	48
Wages and salaries by sections of national economy in I quarter of 2009	19	49
Average paid employment and average monthly wages and salaries by sections and divisions of national economy in I quarter of 2009	20	50
Enterprises by average monthly gross wages and salaries in selected sections and divisions in I quarter of 2009	21	54
Unemployment by regions and voivodships – as of 31 March 2009	22	57
Retirement pay and pensions in I quarter of 2009	23	58
Average number of the retirees and pensioners and average monthly gross retirement pay and pension by regions and voivodships in I quarter of 2009	24	60

UWAGI METODYCZNE

1. Dane prezentuje się w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007) opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczej we Wspólnocie Europejskiej – NACE Rev.2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do sektora publicznego zalicza się podmioty stanowiące własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), jednostek samorządu terytorialnego oraz "mieszaną" z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do sektora prywatnego zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. spółki z udziałem kapitału zagranicznego) oraz "własność mieszaną" z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

3. Informacje o liczbie pracujących, przeciętnym zatrudnieniu, wynagrodzeniach i o czasie pracy dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, rolnictwa indywidualnego, osób zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem liczby pracujących), zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in. oraz zatrudnionych w działalności w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Dane o przeciętnym wynagrodzeniu miesięcznym ogółem dotyczą wszystkich podmiotów gospodarki narodowej, tzn. także jednostek o liczbie pracujących do 9 osób.

4. Dane o pracujących według stanu na koniec okresu obejmują: osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy, właścicieli, współwłaścicieli oraz pomagających im członków rodzin, agentów, osoby wykonujące pracę nakładczą i członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

5. Dane o przeciętnym zatrudnieniu obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

6. Dane o wynagrodzeniach i przeciętnych wynagrodzeniach podaje się w ujęciu brutto.

7. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne (nominalne) przypadające na jednego zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą, uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wypłaty z tytułu udziału w zysku do podziału i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,

- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

8. Wskaźniki przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia realnego brutto obliczono jako iloraz wskaźnika wzrostu przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia nominalnego brutto oraz wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych pracowników (bez spożycia naturalnego).

9. Ilekcio jest mowa o sektorze przedsiębiorstw, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna ; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

10. Ilekcio jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: "Górnictwo i wydobywanie", "Przetwórstwo przemysłowe", "Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych" oraz "Dostawa wody, gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją".

11. Do sfery budżetowej (państwowej i samorządowej) zaliczono jednostki i zakłady budżetowe, gospodarstwa pomocnicze.

12. Dane o liczbie bezrobotnych obejmują tylko te osoby, które są zarejestrowane w powiatowych urzędach pracy.

Stopa bezrobocia obliczona została jako procentowy udział bezrobotnych w liczbie cywilnej ludności aktywnej zawodowo (tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego) szacowanej na koniec każdego okresu. Pod pojęciem ludności aktywnej zawodowo należy rozumieć osoby pracujące oraz osoby bezrobotne.

13. Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto została obliczona jako stosunek kwoty świadczeń wypłaconych w danym okresie (tj. emerytur, rent z tytułu niezdolności do pracy, rent rodzinnych) przez odpowiadającą im liczbę świadczeniobiorców w tym okresie.

14. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości "ogółem".

15. W wykresach przyjęto następujące oznaczenia sekcji gospodarki narodowej:

O	–	Ogółem
A	–	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo
B	–	Górnictwo i wydobywanie
C	–	Przetwórstwo przemysłowe
D	–	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ
E	–	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ
F	–	Budownictwo
G	–	Handel, naprawa pojazdów samochodowych ^Δ
H	–	Transport i gospodarka magazynowa
I	–	Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ
J	–	Informacja i komunikacja
K	–	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa
L	–	Obsługa rynku nieruchomości ^Δ
M	–	Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna
N	–	Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ
O	–	Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne
P	–	Edukacja
Q	–	Opieka zdrowotna i pomoc społeczna

16. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) w publikacji zastosowano skróty. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

skrót	pełna nazwa
sekcje PKD	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją
handel, naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle

skrót**pełna nazwa****sekcje PKD**

zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca

działy PKD

produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli, produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli
gospodarka odpadami, odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007), compiled in the basis Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24 December 2007 (Journal of Laws No. 251 item. 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The public sector includes state owned economic units (the State Treasury and state legal persons), local self-government entity ownership as well as “mixed ownership” with the predominance of capital (assets) of the public sector entities. The private sector includes private domestic ownership units (e.g. partnerships, co-operatives, individuals carrying out economic activities, social organizations, associations, and foundations), foreign ownership (e.g. partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed ownership” with a predominance of capital (assets) of the private sector entities.

3. Information on the number of employed persons, average paid employment, wages and salaries and on working time regards units of the national economy excluding economic entities employing up to 9 persons. It does not embrace private agriculture, people employed abroad (with the exception of the number of employees), employed in social, political and trade union organisations and employed in the scope of national defence and public safety.

The data on total average monthly wages and salaries refer to all units of the national economy, i.e. including units with the number of employed persons up to 9 persons.

4. Data on employment at the end of a year cover: employees hired on the basis of an employment contract, owners and co-owners of establishments engaged in economic activity and contributing family workers, outworkers, agents and persons employed by agents, members of the agricultural production co-operatives.

5. Data on average paid employment include persons employed on the basis of a labour contract for a full-time work, as well as persons employed part-time converted into the number of the employed full-time.

6. Data on wages and salaries and average monthly wages and are presented in gross terms.

7. The average monthly (nominal) wages and salaries per paid employee were calculated assuming:

- personal wages and salaries excluding wages and salaries of persons engaged in outwork, apprentices and persons employed abroad,

- payments from profit and balance surplus in co-operatives,
- annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,
- fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g., journalists, film producers, radio and television programme producers.

8. Indices of average monthly gross real wages and salaries are calculated as the ratio of the index of the average monthly nominal gross wages and salaries and the price index of consumer goods and services for households of employees (excluding natural consumption).

9. The category - enterprise sector - indicates those units conducting economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

10. The category - industry - refers to the NACE (rev.2) sections: „Mining and quarrying”, „Manufacturing”, „Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

11. The budgetary sphere (state and self-government) covers budgetary units and establishments, and auxiliary units.

12. Data on the unemployed cover persons registered in powiat labour offices.

Unemployment rate was compiled as a ratio of the registered unemployed persons to the economically active civilian population, (i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety) estimated at the end of every period. As economically active population should be understood both: the employed, as well as the unemployed.

13. Average monthly gross retirement pay and pension are calculated by dividing the total amount of benefits (i.e. retirement pay, pensions resulting from an inability to work, family pensions) by the corresponding number of persons receiving these benefits.

14. Due to the electronic method of data processing, in some cases component totals can differ from the amount given in the item „total”.

15. Following abbreviations of the sections of national economy are applied to graphs:

- O – Total
- A – Agriculture, forestry and fishing
- B – Mining and quarrying
- C – Manufacturing
- D – Electricity, gas steam and air conditioning supply
- E – Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
- F – Construction
- G – Trade; repair of motor vehicles^Δ
- H – Transportation and storage
- I – Accommodation and catering ^Δ
- J – Information and communication
- K – Financial and insurance activities
- L – Real estate activities
- M – Professional, scientific and technical activities
- N – Administrative and support service activities
- O – Public administration and defence; compulsory social security
- P – Education
- Q – Human health and social work activities

16. Abbreviations are used regarding the obligatory Polish Classification of Activities (PKD 2007). The abbreviations and their complete names are given below:

abbreviation	complete name
sections of the NACE	
x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
accommodation and catering	accommodation and food service activities
x	real estate activities
x	administrative and support service activities
divisions of the NACE	
manufacture of wood and wood products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials

abbreviation	complete name
divisions of the NACE	
manufacture of wood and wood straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
manufacture of pharmaceutical products	manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
x	waste collection, treatment and disposal activities materials recovery
x	construction of buildings

PODSTAWOWE TENDENCJE

Liczba **pracujących** ¹ według stanu na 31 marca br. wyniosła 8238,2 tys. osób i była o 0,8% niższa niż przed rokiem. Udział pracujących w sektorze prywatnym wyniósł 60,6% (przed rokiem 58,5%).

Przeciętne zatrudnienie ¹ w I kwartale br. wyniosło 8051,1 tys. osób i było o 0,2% wyższe niż przed rokiem (odpowiednio ub. roku wzrost o 4,3%). Wysoki wzrost zatrudnienia odnotowano w działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej (o 8,5%), w zakwaterowaniu i gastronomii (o 6,9%), w budownictwie (o 5,0%). Spadek przeciętnego zatrudnienia wystąpił w sekcjach: rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (o 8,0%), przetwórstwo przemysłowe (o 4,8%), obsługa rynku nieruchomości (o 3,3%), wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (o 0,6%). W górnictwie i wydobywaniu po spadkach notowanych w ubiegłych latach zanotowano niewielki wzrost zatrudnienia (o 1,6%). Zatrudnienie w edukacji pozostało na poziomie ub. roku.

W końcu marca br. w urzędach pracy zarejestrowanych było 1758,8 tys. **osób bezrobotnych** (w tym 914,0 tys. kobiet). W porównaniu z analogicznym okresem ub. roku liczba bezrobotnych zwiększyła się o 56,6 tys. W stosunku do marca ub. roku największy wzrost liczby bezrobotnych wystąpił – w woj. lubuskim (o 13,4%), podlaskim (o 12,1%), dolnośląskim (o 10,9%), wielkopolskim (o 10,5%), natomiast w woj. mazowieckim, zachodniopomorskim, łódzkim i śląskim zanotowano spadek liczby bezrobotnych (odpowiednio o 4,2%, o 2,8%, o 1,6% i o 0,9%).

Stopa bezrobocia rejestrowanego w końcu marca br. wynosiła 11,2% cywilnej ludności aktywnej zawodowo (przed rokiem 10,9%). W stosunku do marca ub. roku stopa bezrobocia najbardziej zwiększyła się w województwie lubuskim (o 1,6 pkt), dolnośląskim i podlaskim (po 1,1 pkt) oraz warmińsko-mazurskim (o 0,9 pkt). Najwyższą stopę **bezrobocia** rejestrowanego odnotowano: w woj. warmińsko-mazurskim (19,1%) i zachodniopomorskie (15,5%) i kujawsko-pomorskim (15,1%), natomiast najniższą – w woj. wielkopolskim (8,1%), mazowieckim (8,3%) i śląskim (8,5%).

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w gospodarce narodowej ukształtowało się w I kwartale br. na poziomie 3185,61 zł tj. o 6,8% wyższym niż w analogicznym okresie ub. roku. W sektorze publicznym wyniosło 3775,14 zł (wzrost do analogicznego okresu ub. roku o 9,6%), a w sektorze prywatnym 2883,15 zł (wzrost odpowiednio o 5,4%). Siła nabywcza przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto w gospodarce narodowej była o 3,7% większa niż przed rokiem i wzrost ten był niższy niż odpowiednio przed rokiem (przed rokiem 6,0%).

W porównaniu z I kwartałem ub. roku najwyższy wzrost płac zanotowano w sekcjach: administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne i zdrowotne (o 11,9%), opieka zdrowotna i pomoc społeczna (o 11,0%), edukacja (o 10,7%), administrowanie i działalność wspierająca (o 9,4%), działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (o 9,1%), a najniższy – w działalności finansowej i ubezpieczeniowej (o 0,3%), w zakwaterowaniu i gastronomii (o 4,2%),

¹ Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, oraz bez rolnictwa indywidualnego, fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego oraz w działalności związanej z obroną narodową i bezpieczeństwem publicznym.

w przetwórstwie przemysłowym (o 4,9%), w handlu; naprawa pojazdów samochodowych (o 5,6%) oraz w wytwarzaniu i zaopatrywaniu w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (o 5,8%). Spadek przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia odnotowano w sekcji rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (o 0,3%).

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto bez wypłat nagród rocznych w gospodarce narodowej wyniosło w I kwartale br. 3036,99 zł i było o 6,5% wyższe niż przed rokiem.

Największy wzrost przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto bez wypłat nagród rocznych odnotowano w sekcjach: administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne i zdrowotne (o 11,3%), opieka zdrowotna i pomoc społeczna (o 11,0%), edukacja (o 10,3%), administrowanie i działalność wspierająca (o 9,6%), działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (o 9,0%), a najniższy – w zakwaterowaniu i gastronomii (o 4,2%), w przetwórstwie przemysłowym (o 4,9%), w handlu; naprawa pojazdów samochodowych (o 5,6%) oraz w wytwarzaniu i zaopatrywaniu w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (o 5,8%). Spadek przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia odnotowano w działalności finansowej i ubezpieczeniowej (o 0,3%) oraz w rolnictwie, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (o 0,2%).

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie wyższe niż średnio w kraju odnotowano w 2 województwach tj. w woj. mazowieckim (odpowiednio o 29,2% i o 31,4%) oraz śląskim (odpowiednio o 1,8% i o 2,9%), a najniższe w woj. podkarpackim (odpowiednio o 18,5% i o 20,3% mniejsze niż średnio w kraju) i warmińsko-mazurskim (odpowiednio o 16,5% i o 19,1% mniejsze niż średnio w kraju).

Przeciętna liczba emerytów i rencistów ogółem w I kwartale br. wyniosła 9335,2 tys. osób i była o 1,3% większa niż przed rokiem. Emerytury i renty z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych pobierało 7888,9 tys. osób (o 2,2% więcej niż w analogicznym okresie ub. roku), a rolnicze – 1446,3 tys. osób (o 3,5% mniej niż przed rokiem).

Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych w I kwartale br. wyniosła 1486,37 zł i była o 10,4% wyższa niż przed rokiem. Siła nabywcza przeciętnej miesięcznej emerytury i renty brutto w okresie trzech miesięcy br. była o 5,7% wyższa niż w I kwartale ub. roku.

Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto rolników indywidualnych w I kwartale br. ukształtowała się na poziomie 884,67 zł, tj. o 6,6% wyższym niż przed rokiem

Wzrost przeciętnej emerytury i renty odnotowano we wszystkich województwach, natomiast jej poziom był wyższy niż średnio w kraju tylko w województwie śląskim (o 21,2% z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych i o 26,5% rolników indywidualnych). Najniższe przeciętne emerytury i renty z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych wypłacono w województwie podkarpackim i lubelskim (odpowiednio o 17,7% i 14,9% mniej niż średnio w kraju), natomiast najniższe emerytury i renty rolników indywidualnych - w woj. mazowieckim i podlaskim (odpowiednio po 4,2% mniejsze niż średnio w kraju).

BASIC TRENDS

The number of the **employed**¹ as of the state on 31 March 2009, amounted to 8238.2 thousand persons and was by 0.8% lower than last year. The share of the employed in the private sector amounted to 60.6% (the last year it was 58.5%).

Average employment¹ in the I quarter of 2009 amounted to 8051.1 thousand persons, and was by 0.2% higher than at the same time last year (last year the growth amounted to 4.3%).

A high increase in employment was observed in professional, scientific and technical activities (by 8.5%), accomodation and catering (by 6.9%), construction (by 5.0%). A decrease in average employment was observed in sections: agriculture, forestry, hunting and fishing (by 8.0%), manufacturing (by 4.8%), real estate activities (by 3.3%), electricity, gas, steam and air conditioning supply (by 0.6%). After declines observed in the previous years a slight increase was observed in mining and quarrying (by 1.6%). Employment in education stayed on the same level as last year.

At the end of March 2009, there were 1758.8 thousand **unemployed persons** (of which 914.0 thousand comprised women) registered in the labour offices. Compared to the same period of the last year, the number of the unemployed decreased by 56.6 thousand persons. Compared to March 2008, the highest growth in the number of the unemployed was observed in voivodships: Lubuskie (by 13.4%), Podlaskie (by 12.1%), Dolnośląskie (by 10.9%), and Wielkopolskie (by 10.5%), whereas in voivodships: Mazowieckie, Zachodniopomorskie, Łódzkie, and Śląskie a decline in the number of the unemployed was observed (respectively by 4.2%, 2.8%, 1.6%, and by 0.9%).

Registered unemployment rate at the end of March 2009 comprised 11.2% of the civilian economically active population (the last year it was 10.9%). Compared to March 2008, the highest increase in unemployment rate was observed in voivodships: Lubuskie (by 1.6 point), Dolnośląskie and Podlaskie (by 1.1 point in each), and Warmińsko-Mazurskie (by 0.9 point). The highest **registered unemployment rate** was observed in voivodships: Warmińsko-Mazurskie (19.1%), Zachodniopomorskie (15.5%), and Kujawsko-Pomorskie (15.1%), while the lowest unemployment rate was observed in voivodships: Wielkopolskie (8.1%), Mazowieckie (8.3%), and Śląskie (8.5%).

In the I quarter of 2009, the **average monthly gross wages and salaries** in the national economy amounted to 3185.61 zł, i.e. it was by 6.8% higher than in the same period of the last year. In the public sector it amounted to 3775.14 zł (an increase by 9.6% as compared to the same period of the last year), while in the private sector it amounted to 2883.15 zł (an increase by respectively 5.4%). The buying power of the average monthly gross wages and salaries in the national economy was by 3.7% higher than last year. The increase was lower than the respective increase observed last year (last year it was 6.0%).

Compared to the I quarter of 2008, the highest increase in wages and salaries was observed in the sections: public administration and defence; compulsory social security (by 11.9%), human health and social work activities (by 11.0%), education (by 10.7%), administrative and support service activities

¹ Excluding economic entities employing up to 9 persons; without private farms in agriculture, foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employer's organizations, self-government economic entities and self-government professional entities, as well as the units carrying out their activity in the scope of national defence and public safety.

(by 9.4%), professional, scientific and technical activities (by 9.1%), while the lowest increase was observed in sections: financial and insurance activities (by 0.3%), accommodation and catering (by 4.2%), manufacturing (by 4.9%), trade; repair of motor vehicles (by 5.6%), and in electricity, gas, steam and air conditioning supply (by 5.8%). A decline in average monthly wages and salaries was observed in section agriculture, forestry and fishing (by 0.3%).

In the I quarter of 2009, **average monthly gross wages and salaries excluding annual bonuses** in the national economy amounted to 3036.99 zł and was by 6.5% higher than last year.

The highest growth in average gross monthly wages and salaries excluding annual bonuses was observed in sections: public administration and defence; compulsory social security (by 11.3%), human health and social work activities (by 11.0%), education (by 10.3%), administrative and support activities (by 9.6%), professional, scientific and technical activities (by 9.0%), while the lowest increase was observed in sections: accommodation and catering (by 4.2%), manufacturing (by 4.9%), trade; repair of motor vehicles (by 5.6%), electricity, gas, steam and air conditioning supply (by 5.8%). A decline in average monthly wages and salaries was observed in sections: financial and insurance activities (by 0.3%), and agriculture, forestry and fishing (by 0.2%).

The level of wages and salaries higher than the country's average was observed in two voivodships, i.e.: Mazowieckie (respectively by 29.2% and by 31.4%), and Śląskie (respectively by 1.8% and by 2.9%), while the lowest in voivodships: Podkarpackie (respectively by 18.5% and by 20.3% lower than the country's average) and Warmińsko-Mazurskie (respectively by 16.5% and by 19.1% lower than the country's average).

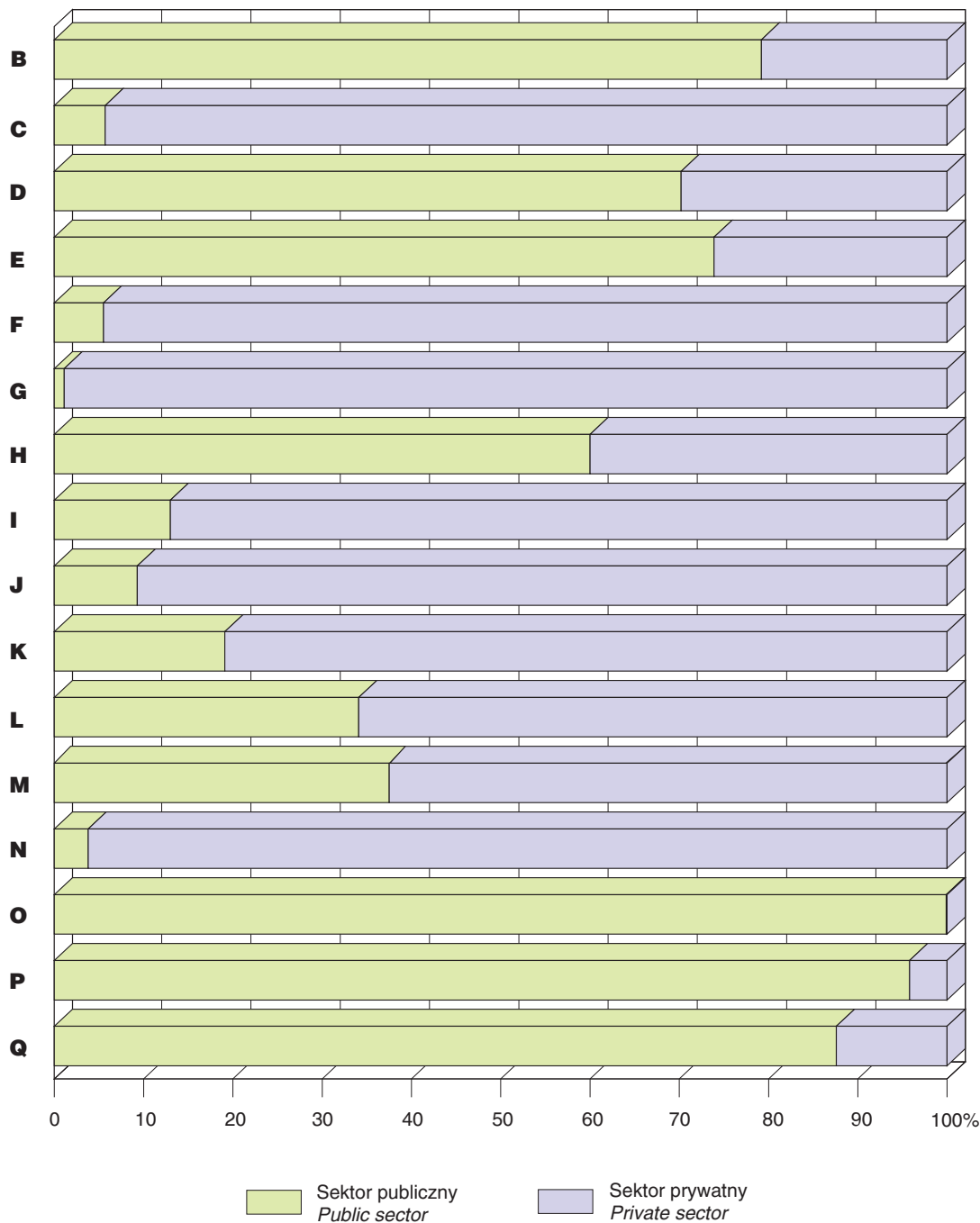
In the I quarter of 2009, the **average number of retirees and pensioners** overall, amounted to 9335.2 thousand persons, and was by 1.3% higher than last year. Retirement pay and pensions from the non-agricultural social security system received 7888.9 thousand persons (by 2.2% more than in the same period of 2008), while from the farmers' one - 1446.3 thousand people (less by 3.5% than last year).

In the I quarter of 2009, **the average gross monthly retirement pay and pension from the non-agricultural social security system** amounted to 1486.37 zł and was by 10.4% higher than last year. The buying power of the average monthly gross retirement pay and pensions in the period of three months of 2009 was by 5.7% higher than last year.

Average monthly gross retirement pay and pension of farmers in the I quarter of 2009 amounted to 884.67 zł, i.e. on the level higher by 6.6% than last year.

A growth in the average retirement pay and pensions was observed in all voivodships, while their level was higher than the country's average only in Śląskie Voivodship (by 21.2% from the non-agricultural social security system and by 26.5% from the farmers' one). The lowest average retirement pay and pensions from non-agricultural social security system were paid in voivodships: Podkarpackie and Lubelskie (respectively by 17.7% and 14.9% lower than the country's average), while the lowest retirement pay and pension of farmers – in voivodships: Mazowieckie and Podlaskie (respectively by 4.2% lower than the country's average).

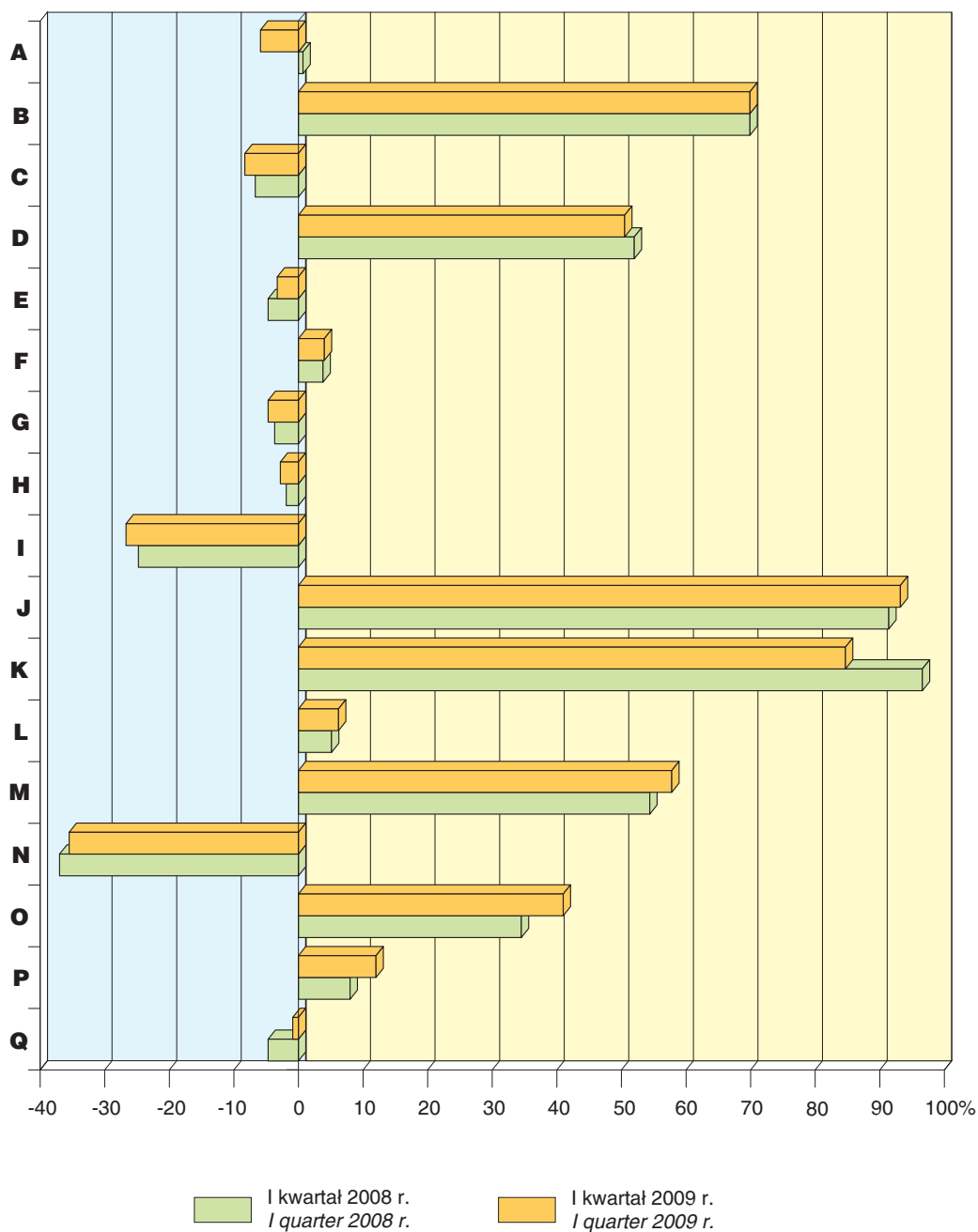
**STRUKTURA PRACUJĄCYCH WEDŁUG SEKTORÓW W NIEKTÓRYCH SEKCJACH
GOSPODARKI NARODOWEJ W MARCU 2009 R.**
*STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS BY SECTORS IN SOME SECTIONS
OF NATIONAL ECONOMY IN MARCH 2009*



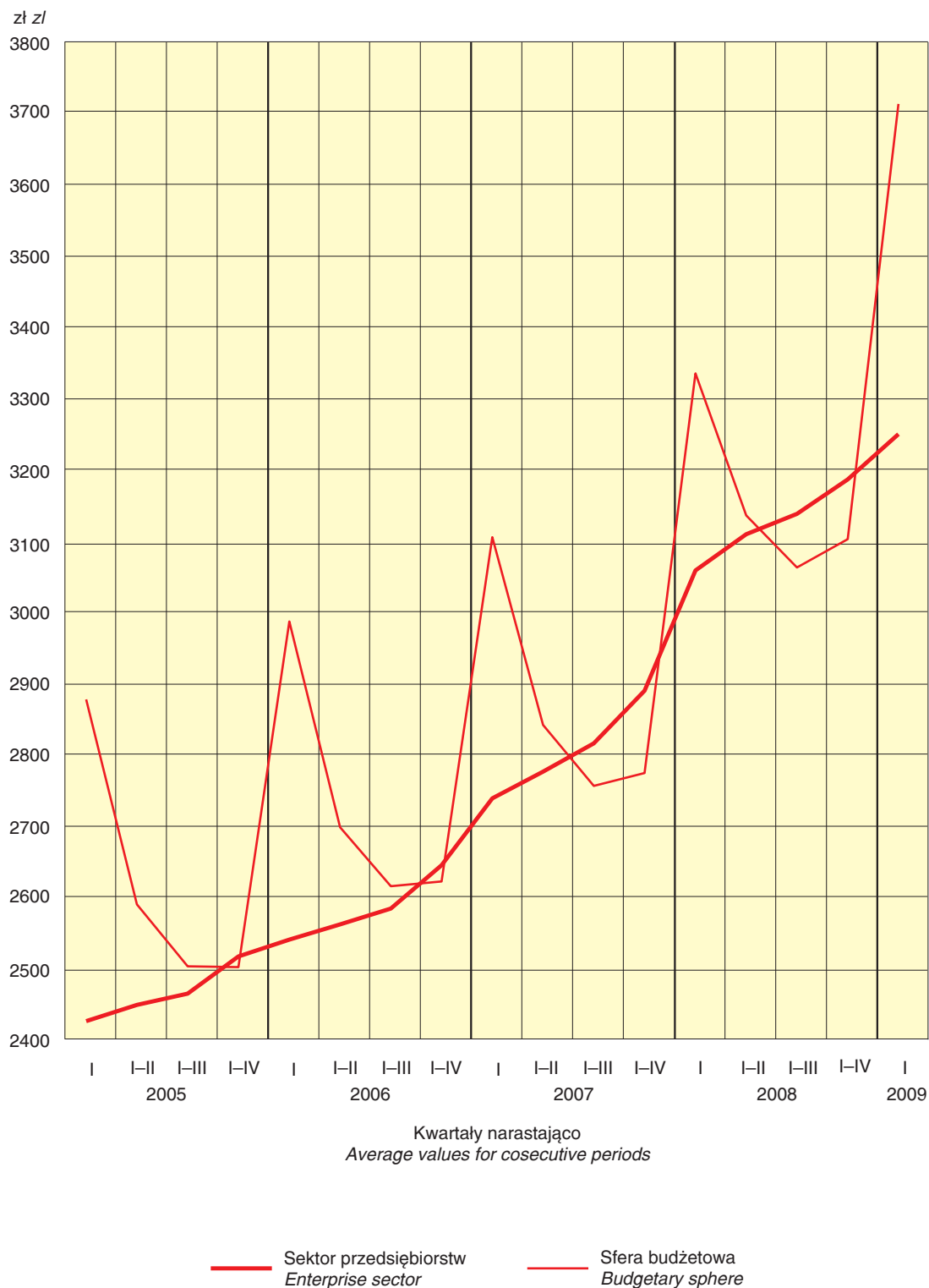
Patrz – „Uwagi metodyczne” pkt. 15, str. 10.
See – “Methodological notes” item 15, page 14.

**ODCHYLENIA WZGLĘDNE PRZECIĘTNYCH MIESIĘCZNYCH WYNAGRODZEŃ
BRUTTO OD PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA W GOSPODARCE NARODOWEJ
WEDŁUG SEKCJI W I KWARTALE**

*RELATIVE DEVIATIONS OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES
FROM THE AVERAGE WAGES AND SALARIES IN NATIONAL ECONOMY
BY SECTIONS IN I QUARTER*

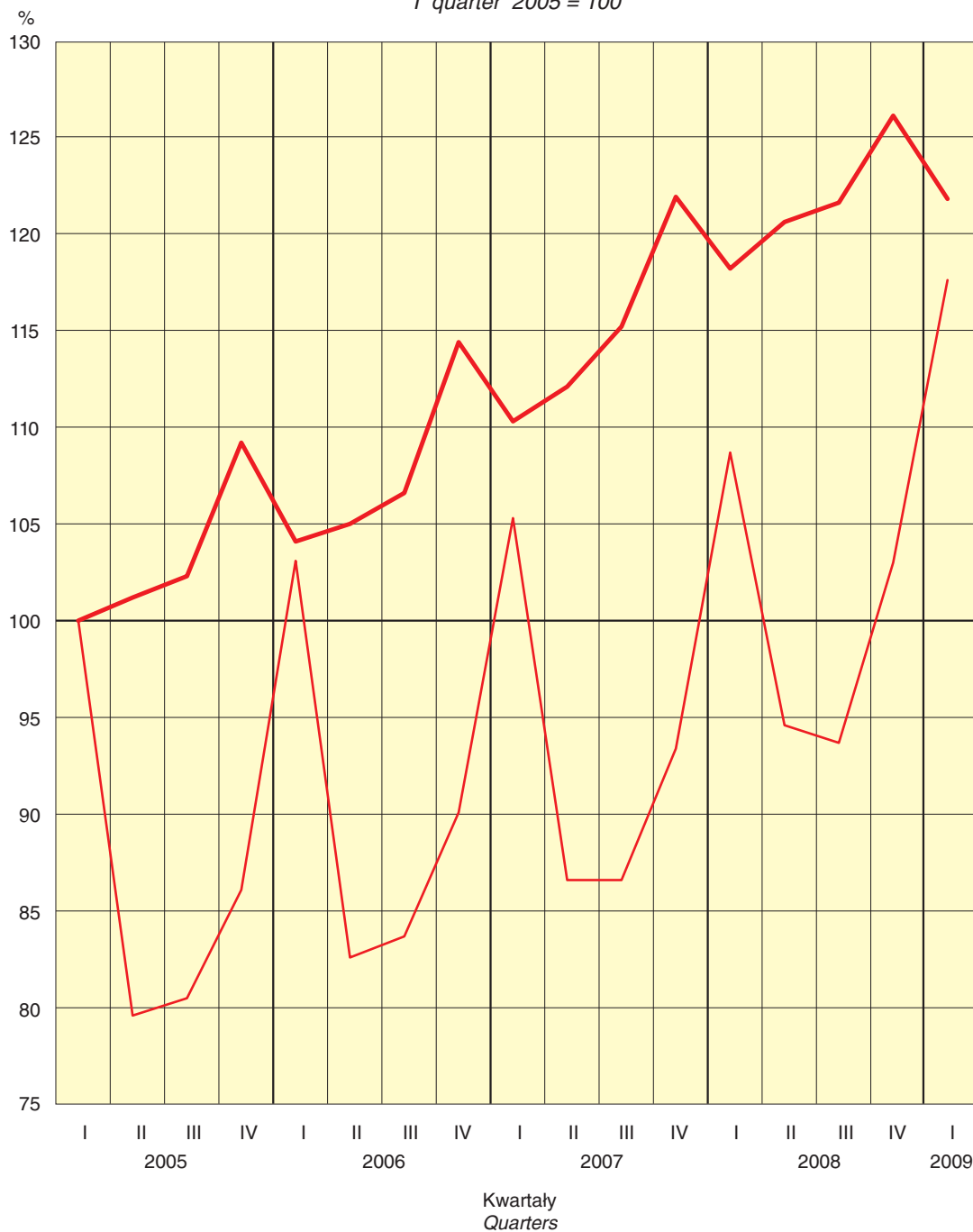


**PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE
PRZEDSIĘBIORSTW I W SFERZE BUDŻETOWEJ**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR
AND IN BUDGETARY SPHERE



WSKAZNIKI PRZECIĘTNYCH WYNAGRODZEŃ REALNYCH BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW I W JEDNOSTKACH SFERY BUDŻETOWEJ
INDICES OF GROSS REAL WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR AND IN BUDGETARY SPHERE UNITS

I kwartał 2005 = 100
 I quarter 2005 = 100



— Sektor przedsiębiorstw
 Enterprise sector

— Sfera budżetowa
 Budgetary sphere

TABL.1. PRZEGLĄD PODSTAWOWYCH DANYCH W KWARTAŁACH 2007 - 2009
SURVEY OF BASIC DATA IN QUARTERS 2007 - 2009

Lp. No.	Wyszczególnienie Specification a – okres poprzedni = 100 a – previous period = 100	2007		
		I	II	III
1	Pracujący ¹ stan na koniec okresu w tys.	8007,2	8070,6	8117,3
2	<i>Employed persons¹ as of end of period in thous.</i> a	101,9	100,8	100,6
3	Przeciętne zatrudnienie ¹ w tys.	7699,0	7777,0	7814,7
4	<i>Average paid employment¹ in thous.</i> a	100,8	101,0	100,5
5	Bezrobotni zarejestrowani stan na koniec okresu w tys.	2232,5	1895,1	1777,8
6	<i>Registered unemployed persons as of end of period in thous.</i> a	96,7	84,9	93,8
7	Stopa bezrobocia ² w % <i>Unemployment rate² in %</i>	14,3	12,3	11,6
	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie w gospodarce narodowej w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in national economy in zł</i>			
8	brutto	2709,14	2644,34	2703,41
9	<i>gross</i> a	101,8	97,6	102,2
10	brutto bez wypłat nagród rocznych ³	2580,38	2635,15	2695,42
11	<i>gross wages and salaries excluding annual bonuses³</i> a	97,0	102,1	101,4
12	Wskaźnik wynagrodzenia realnego brutto w % <i>Average monthly gross real wages and salaries</i>	101,2	96,4	102,2
13	Przeciętna liczba emerytów i rencistów w tys.	9174,7	9191,0	9189,7
14	<i>Average number of retirees and pensioners in thous.</i> a	100,2	100,2	100,0
15	w tym: of which:			
15	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych	7623,5	7654,3	7667,1
16	<i>from non-agricultural social security system</i> a	100,5	100,4	100,1
17	Przeciętna emerytura i renta z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych brutto w zł.	1288,27	1296,74	1302,28
18	<i>Retirement pay and pension from non-agricultural social security system gross in zł</i> a	100,5	100,7	100,4
19	Wskaźnik realnej emerytury i renty brutto z poza- rolniczego systemu ubezpieczeń społecznych w % <i>Indicator of gross real retirement pay and pension from non- agricultural social security system in %</i>	99,5	99,4	100,6

1 Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób - patrz uwaga na str. 8, pkt 3. 2 Patrz uwaga na str. 9, pkt 12.
pracowników jednostek sfery budżetowej

1 Excluding economic entities employing up to 9 persons-- see note on page 12, item 3. 2 See note on page 13, item. 12. 3 From profit and balance

TABL.1. PRZEGLĄD PODSTAWOWYCH DANYCH W KWARTALACH 2007 – 2009 (dok.)
SURVEY OF BASIC DATA IN QUARTERS 2007 – 2009 (cont.)

2007	2008					2009	Lp. No.
IV	I	II	III	IV	I		
8126,6 100,1	8303,1 102,2	8329,5 100,3	8346,8 100,2	8270,0 99,1	8238,2 99,6	1 2	
7912,0 101,2	8033,5 101,5	8077,4 100,5	8091,9 100,2	8142,9 100,6	8051,1 98,9	3 4	
1746,6 98,2	1702,2 97,5	1455,3 85,5	1376,6 94,6	1473,8 107,1	1758,8 119,3	5 6	
11,2	10,9	9,4	8,9	9,5	11,2	7	
2899,83 107,3	2983,98 102,9	2951,36 98,9	2968,55 100,6	3096,55 104,3	3185,61 102,9	8 9	
2897,35 107,5	2851,48 98,4	2946,58 103,3	2963,18 100,6	3091,58 104,3	3036,99 98,2	10 11	
105,7	101,5	97,6	100,3	103,8	101,9	12	
9200,3 100,1	9174,7 100,2	9223,3 100,5	9280,7 100,6	9307,2 100,3	9335,2 100,3	13 14	
7689,9 100,3	7623,5 100,5	7739,5 101,5	7810,0 100,9	7848,2 100,5	7888,9 100,5	15 16	
1307,92 100,4	1346,76 103,0	1433,44 106,4	1444,07 100,7	1449,48 100,4	1486,37 102,5	17 18	
98,6	101,1	104,8	100,6	99,3	100,7	19	

3 Z tytułu udziału w zysku do podziału i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowe wynagrodzenia roczne dla

surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL.2. PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
EMPLOYED PERSONS, AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES
IN ENTERPRISE SECTOR

Lp. No.	Wyszczególnienie Specification	Rok Year			
			I	II	III
1	Pracujący stan na koniec okresu tys. osób	2008	5537,2	5562,8	5569,8
2	<i>Employed persons as of end of period in thous.</i>	2009	5547,3	5526,6	5498,1
3	poprzedni miesiąc = 100	2008	102,4	100,5	100,1
4	<i>previous month = 100</i>	2009	100,6	99,6	99,5
5	analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100	2008	105,5	105,6	105,3
6	<i>corresponding month of previous year = 100</i>	2009	100,2	99,4	98,7
7	Przeciętne zatrudnienie tys. osób	2008	5339,5	5363,4	5376,4
8	<i>Average paid employment in thous.</i>	2009	5374,2	5351,7	5325,3
9	poprzedni miesiąc = 100	2008	102,0	100,4	100,2
10	<i>previous month = 100</i>	2009	100,4	99,6	99,5
11	analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100	2008	105,8	105,8	105,7
12	<i>corresponding month of previous year = 100</i>	2009	100,7	99,8	99,1
13	analogiczny okres narastający poprzedniego roku = 100	2008	105,8	105,8	105,9
14	<i>corresponding increasing period of previous year = 100</i>	2009	100,7	100,3	100,1
15	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ogółem zł	2008	2975,54	3040,46	3152,96
16	<i>Total average monthly gross wages and salaries in zł</i>	2009	3215,75	3195,56	3332,65
17	poprzedni miesiąc = 100	2008	91,7	102,2	103,7
18	<i>previous month = 100</i>	2009	93,8	99,4	104,3
19	analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100	2008	111,7	113,2	110,5
20	<i>corresponding month of previous year = 100</i>	2009	108,1	105,1	105,7
21	analogiczny okres narastający poprzedniego roku = 100	2008	111,7	112,3	111,7
22	<i>corresponding increasing period of previous year = 100</i>	2009	108,1	106,8	106,3
23	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto bez wypłat z zysku zł	2008	2973,42	3040,17	3149,78
24	<i>Total average monthly gross wages and salaries excluding payments from profit in zł</i>	2009	3213,62	3195,35	3330,49
25	poprzedni miesiąc = 100	2008	91,7	102,2	103,6
26	<i>previous month = 100</i>	2009	93,8	99,4	104,2
27	analogiczny miesiąc poprzedniego roku = 100	2008	111,7	113,2	110,7
28	<i>corresponding month of previous year = 100</i>	2009	108,1	105,1	105,7
29	analogiczny okres narastający poprzedniego roku = 100	2008	111,7	112,3	111,8
30	<i>corresponding increasing period of previous year = 100</i>	2009	108,1	106,8	106,3

TABL.2. PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
EMPLOYED PERSONS, AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

Miesiące Months										Lp. No
IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII	
5579,3	5577,4	5580,9	5586,6	5578,3	5587,6	5590,4	5572,4	5516,5	x x	1 2
100,2	100,0	100,1	100,1	99,9	100,2	100,1	99,7	99,0	x x	3 4
105,3	104,9	104,5	104,4	103,7	103,8	103,3	102,7	102,0	x x	5 6
5381,7	5382,5	5382,9	5392,5	5390,6	5395,0	5397,4	5386,3	5352,6	5392,2	7 8
100,1	100,0	100,0	100,2	100,0	100,1	100,0	99,8	99,4	x x	9 10
105,5	105,3	104,7	104,6	104,1	104,0	103,5	103,0	102,2	x x	11 12
105,7	105,6	105,4	105,2	105,2	105,1	105,0	105,0	104,8	104,8	13 14
3144,87	3076,14	3222,47	3234,96	3172,54	3176,84	3247,77	3326,94	3428,01	3185,75	15 16
997,7	97,8	104,8	100,4	98,1	100,1	102,2	102,4	103,0	x x	17 18
112,9	110,8	112,3	111,8	109,9	111,2	110,1	107,6	105,6	x x	19 20
112,1	112,0	112,0	112,0	111,5	111,4	111,2	110,7	110,3	110,3	21 22
3142,80	3072,86	3209,10	3213,14	3170,01	3176,02	3246,06	3323,17	3426,80	3180,84	23 24
99,8	97,8	104,4	100,1	98,7	100,2	102,2	102,4	103,1	x x	25 26
112,9	110,8	112,9	112,2	110,1	111,2	110,0	107,6	105,7	x x	27 28
112,2	112,0	112,1	112,2	111,7	111,6	111,3	110,8	110,4	110,4	29 30

TABL.3. DYNAMIKA PRZECIĘTNYCH MIESIĘCZNYCH WYNAGRODZEŃ BRUTTO
INDICES OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES

Kwartaly <i>Quarters</i>	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
I	105,5	103,4	104,6	103,6	104,7	107,1	110,1	106,8
II	102,7	103,8	104,2	103,9	104,7	108,9	111,6	
I – II	104,1	103,6	104,4	103,8	104,7	108,0	110,9	
III	102,4	103,1	105,1	103,4	105,0	109,7	109,8	
I – III	103,5	103,4	104,6	103,6	104,8	108,6	110,4	
IV	103,4	102,3	105,6	105,1	108,0	108,9	106,8	
I – IV	104,3	104,9	104,8	104,7	104,9	108,7	110,2	

TABL.4. RELACJE PRZECIĘTNYCH MIESIĘCZNYCH WYNAGRODZEŃ BRUTTO W SFERZE BUDŻETOWEJ ^a DO SEKTORA PRZEDSIĘBIORSTW
RELATION OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN BUDGETARY SPHERE ^a IN COMPARISON WITH ENTERPRISE SECTOR

Wyszczególnienie <i>Specification</i>		Kwartaly <i>Quarters</i>						
		I	II	I-II	III	I-III	IV	I-IV
OGÓŁEM	2008	109,0	93,0	100,9	91,3	97,6	96,9	97,4
TOTAL	2009	114,3						
w tym: <i>of which:</i>								
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	2008	133,1	111,9	122,2	111,4	118,5	123,8	119,9
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	2009	139,7						
Edukacja	2008	98,9	85,4	92,1	81,9	88,7	81,4	86,7
<i>Education</i>	2009	103,3						
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna.....	2008	88,0	72,5	80,1	72,7	77,6	83,9	79,2
<i>Human health and social work activities</i>	2008	91,4						

a Łącznie z jednostkami administracji samorządowej.
a Including self-government administration units.

TABL.5. PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W GOSPODARCE NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI W I KWARTALE 2009 R.
EMPLOYED PERSONS, AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN NATIONAL ECONOMY BY OWNERSHIP SECTORS IN I QUARTER OF 2009

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Pracujący ^a stan w dniu 31 marca 2009 <i>Employed persons ^a as of 31 March 2009</i>	Przeciętne zatrudnienie ^a <i>Average paid employment ^a</i>	Przeciętne wynagrodzenie brutto <i>Average gross wages and salaries w zł in zł</i>
	w tysiącach <i>in thousands</i>		
OGÓŁEM TOTAL	8238,2	8051,1	3185,61
sektor publiczny <i>public sector</i>	3243,3	3208,5	3775,14
sektor prywatny <i>private sector</i>	4994,9	4842,6	2883,15
w tym: <i>of which:</i>			
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	82,7	71,1	2996,91
sektor publiczny <i>public sector</i>	34,8	34,6	3618,79
sektor prywatny <i>private sector</i>	47,9	36,6	2408,95
Przemysł <i>Industry</i>	2542,5	2523,8	3217,65
sektor publiczny <i>public sector</i>	457,9	457,5	4283,45
sektor prywatny <i>private sector</i>	2084,7	2066,3	2981,68
górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	181,1	180,0	5413,49
sektor publiczny <i>public sector</i>	143,5	142,6	5614,79
sektor prywatny <i>private sector</i>	37,7	37,4	4646,48
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	2089,7	2074,1	2920,78
sektor publiczny <i>public sector</i>	119,2	121,0	3299,58
sektor prywatny <i>private sector</i>	1970,5	1953,1	2897,31
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	150,3	150,1	4795,61
sektor publiczny <i>public sector</i>	105,5	105,3	4598,85
sektor prywatny <i>private sector</i>	44,8	44,8	5258,44
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	121,4	119,6	3080,97
sektor publiczny <i>public sector</i>	89,8	88,6	3109,56
sektor prywatny <i>private sector</i>	31,7	31,0	2999,40

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób – patrz uwaga na str. 8, pkt 3.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons – see note on page 12, item 3.

TABL.5. PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W GOSPODARCE NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI W I KWARTALE 2009 R. (cd.)
EMPLOYED PERSONS, AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN NATIONAL ECONOMY BY OWNERSHIP SECTORS IN I QUARTER OF 2009 (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Pracujący ^a stan w dniu 31 marca 2009 <i>Employed persons ^a as of 31 March 2009</i>	Przeciętne zatrudnienie ^a <i>Average paid employment ^a</i>	Przeciętne wynagrodzenie brutto w zł <i>Average gross wages and salaries in zł</i>
	w tysiącach <i>in thousands</i>		
Budownictwo..... <i>Construction</i>	462,1	433,5	3313,15
sektor publiczny <i>public sector</i>	25,4	25,0	3395,21
sektor prywatny <i>private sector</i>	436,8	408,5	3308,13
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	1126,9	1092,6	3035,15
sektor publiczny <i>public sector</i>	12,9	12,7	3418,50
sektor prywatny <i>private sector</i>	1113,9	1079,9	3030,63
Transport i gospodarka magazynowa	485,4	482,0	3097,86
sektor publiczny <i>public sector</i>	291,5	289,3	3192,45
sektor prywatny <i>private sector</i>	193,9	192,7	2955,84
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	124,1	110,2	2335,82
sektor publiczny <i>public sector</i>	16,1	15,9	2681,74
sektor prywatny <i>private sector</i>	108,0	94,3	2277,52
Informacja i komunikacja	163,8	160,7	6153,86
sektor publiczny <i>public sector</i>	15,2	15,0	5117,27
sektor prywatny <i>private sector</i>	148,5	145,7	6260,46
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	277,3	259,7	5885,23
sektor publiczny <i>public sector</i>	52,8	53,1	5850,34
sektor prywatny <i>private sector</i>	224,5	206,6	5894,20
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	112,6	109,6	3383,02
sektor publiczny <i>public sector</i>	38,3	37,9	3503,92
sektor prywatny <i>private sector</i>	74,2	71,8	3319,26

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób – patrz uwaga na str. 8, pkt 3.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons – see note on page 12, item 3.

TABL.5. PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W GOSPODARCE NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI W I KWARTALE 2009 R. (dok.)
EMPLOYED PERSONS, AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN NATIONAL ECONOMY BY OWNERSHIP SECTORS IN I QUARTER OF 2009 (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Pracujący ^a stan w dniu 31 marca 2009 Employed persons ^a as of 31 March 2009	Przeciętne zatrudnienie ^a Average paid employment ^a	Przeciętne wynagrodzenie brutto w zł Average gross wages and salaries in zł
	w tysiącach in thousands		
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	211,1	206,4	5026,71
sektor publiczny public sector	79,2	77,3	3993,40
sektor prywatny private sector	132,0	129,1	5645,59
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ Administrative and support service activities	284,1	264,4	2055,98
sektor publiczny public sector	10,7	10,3	2880,21
sektor prywatny private sector	273,4	254,0	2022,40
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ Public administration and defence; compulsory social security	594,6	583,9	4490,34
sektor publiczny public sector	593,9	583,2	4488,87
sektor prywatny private sector	0,7	0,7	5702,02
Edukacja Education	1022,1	1017,0	3567,57
sektor publiczny public sector	978,9	968,1	3572,87
sektor prywatny private sector	43,3	48,9	3462,66
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	618,8	612,6	3157,58
sektor publiczny public sector	541,9	539,6	3200,98
sektor prywatny private sector	76,9	73,0	2836,84

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób – patrz uwaga na str. 8, pkt 3.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons – see note on page 12, item 3.

TABL.6. STRUKTURA PRACUJĄCYCH, PRZECIĘTNEGO ZATRUDNIENIA ORAZ PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO W GOSPODARCE NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI W I KWARTALE 2009 R.

STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS, OF AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN NATIONAL ECONOMY BY OWNERSHIP SECTORS IN I QUARTER OF 2009

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Pracujący ^a stan w dniu 31 marca 2009 <i>Employed persons ^a as of 31 March 2009</i>	Przeciętne zatrudnienie ^a <i>Average paid employment ^a</i>	Przeciętne wynagrodzenie brutto <i>Average gross wages and salaries</i>
	w odsetkach <i>in percent</i>		
OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0
TOTAL			
sektor publiczny <i>public sector</i>	39,4	39,9	118,2
sektor prywatny <i>private sector</i>	60,6	60,1	90,5
w tym: <i>of which:</i>			
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	100,0	100,0	100,0
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i>	42,1	48,6	120,8
sektor prywatny <i>private sector</i>	57,9	51,4	80,4
Przemysł	100,0	100,0	100,0
<i>Industry</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i>	18,0	18,1	133,1
sektor prywatny <i>private sector</i>	82,0	81,9	92,7
górnictwo i wydobywanie	100,0	100,0	100,0
<i>mining and quarrying</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i>	79,2	79,2	103,7
sektor prywatny <i>private sector</i>	20,8	20,8	85,8
przetwórstwo przemysłowe	100,0	100,0	100,0
<i>manufacturing</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i>	5,7	5,8	113,0
sektor prywatny <i>private sector</i>	94,3	94,2	92,9
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	100,0	100,0	100,0
<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i>	70,2	70,2	95,9
sektor prywatny <i>private sector</i>	29,8	29,8	109,7
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	100,0	100,0	100,0
<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i>	73,9	74,1	100,9
sektor prywatny <i>private sector</i>	26,1	25,9	97,4

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób – patrz uwaga na str. 8, pkt 3.

^a *Excluding economic entities employing up to 9 persons – see note on page 12, item 3.*

TABL.6. STRUKTURA PRACUJĄCYCH, PRZECIĘTNEGO ZATRUDNIENIA ORAZ PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO W GOSPODARCE NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI W I KWARTALE 2009 R. (cd.)

STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS, OF AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN NATIONAL ECONOMY BY OWNERSHIP SECTORS IN I QUARTER OF 2009 (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Pracujący ^a stan w dniu 31 marca 2009 <i>Employed persons ^a as of 31 March 2009</i>	Przeciętne zatrudnienie ^a <i>Average paid employment ^a</i>	Przeciętne wynagrodzenie brutto <i>Average gross wages and salaries</i>
	w odsetkach <i>in percent</i>		
Budownictwo..... <i>Construction</i>	100,0	100,0	100,0
sektor publiczny <i>public sector</i>	5,5	5,8	102,5
sektor prywatny <i>private sector</i>	94,5	94,2	99,8
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	100,0	100,0	100,0
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i>	1,1	1,2	112,6
sektor prywatny <i>private sector</i>	98,9	98,8	99,9
Transport i gospodarka magazynowa	100,0	100,0	100,0
<i>Transport and storage</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i>	60,0	60,0	103,1
sektor prywatny <i>private sector</i>	40,0	40,0	95,4
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	100,0	100,0	100,0
<i>Accommodation and catering^Δ</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i>	13,0	14,4	114,8
sektor prywatny <i>private sector</i>	87,0	85,6	97,5
Informacja i komunikacja	100,0	100,0	100,0
<i>Information and communication</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i>	9,3	9,3	83,2
sektor prywatny <i>private sector</i>	90,7	90,7	101,7
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	100,0	100,0	100,0
<i>Financial and insurance activities</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i>	19,1	20,4	99,4
sektor prywatny <i>private sector</i>	80,9	79,6	100,2
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	100,0	100,0	100,0
<i>Real estate activities</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i>	34,1	34,5	103,6
sektor prywatny <i>private sector</i>	65,9	65,5	98,1

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób – patrz uwaga na str. 8, pkt 3.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons – see note on page 12, item 3.

TABL.6. STRUKTURA PRACUJĄCYCH, PRZECIĘTNEGO ZATRUDNIENIA ORAZ PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO W GOSPODARCE NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI W I KWARTALE 2009 R. (dok.)
STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS, OF AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN NATIONAL ECONOMY BY OWNERSHIP SECTORS IN I QUARTER OF 2009 (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Pracujący ^a stan w dniu 31 marca 2009 <i>Employed persons ^a as of 31 March 2009</i>	Przeciętne zatrudnienie ^a <i>Average paid employment ^a</i>	Przeciętne wynagrodzenie brutto <i>Average gross wages and salaries</i>
	w odsetkach <i>in percent</i>		
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	100,0	100,0	100,0
sektor publiczny <i>public sector</i>	37,5	37,5	79,4
sektor prywatny <i>private sector</i>	62,5	62,5	112,3
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i>	100,0	100,0	100,0
sektor publiczny <i>public sector</i>	3,8	3,9	140,1
sektor prywatny <i>private sector</i>	96,2	96,1	98,4
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	100,0	100,0	100,0
sektor publiczny <i>public sector</i>	99,9	99,9	100,0
sektor prywatny <i>private sector</i>	0,1	0,1	127,0
Edukacja <i>Education</i>	100,0	100,0	100,0
sektor publiczny <i>public sector</i>	95,8	95,2	100,1
sektor prywatny <i>private sector</i>	4,2	4,8	97,1
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	100,0	100,0	100,0
sektor publiczny <i>public sector</i>	87,6	88,1	101,4
sektor prywatny <i>private sector</i>	12,4	11,9	89,8

a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób – patrz uwaga na str. 8, pkt 3.
a Excluding economic entities employing up to 9 persons – see note on page 12, item 3.

TABL.7. PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI W I KWARTALE 2009 R.
EMPLOYED PERSONS, AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY OWNERSHIP SECTOR IN I QUARTER OF 2009

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Pracujący ^a stan w dniu 31 marca 2009 <i>Employed persons ^a as of 31 March 2009</i>	Przeciętne zatrudnienie ^a <i>Average paid employment ^a</i>	Przeciętne wynagrodzenie brutto <i>Average gross wages and salaries w zł in zł</i>
	w tysiącach <i>in thousands</i>		
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW ENTERPRISE SECTOR	5498,1	5365,4	3249,29
sektor publiczny <i>public sector</i>	893,7	886,2	3790,43
sektor prywatny <i>private sector</i>	4604,4	4479,2	3142,22
w tym: <i>of which:</i>			
Przemysł <i>Industry</i>	2519,8	2501,7	3219,51
sektor publiczny <i>public sector</i>	435,2	435,4	4348,33
sektor prywatny <i>private sector</i>	2084,7	2066,3	2981,68
górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	181,1	180,0	5413,49
sektor publiczny <i>public sector</i>	143,5	142,6	5614,79
sektor prywatny <i>private sector</i>	37,7	37,4	4646,48
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	2088,7	2073,2	2920,78
sektor publiczny <i>public sector</i>	118,2	120,1	3302,40
sektor prywatny <i>private sector</i>	1970,5	1953,1	2897,31
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	149,5	149,3	4805,34
sektor publiczny <i>public sector</i>	104,7	104,5	4611,24
sektor prywatny <i>private sector</i>	44,8	44,8	5258,44
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	100,5	99,2	3095,16
sektor publiczny <i>public sector</i>	68,8	68,2	3138,76
sektor prywatny <i>private sector</i>	31,7	31,0	2999,40
Budownictwo <i>Construction</i>	454,5	426,0	3302,93
sektor publiczny <i>public sector</i>	17,7	17,5	3181,41
sektor prywatny <i>private sector</i>	436,8	408,5	3308,13
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	1126,8	1092,6	3035,14
sektor publiczny <i>public sector</i>	12,9	12,7	3419,00
sektor prywatny <i>private sector</i>	1113,9	1079,9	3030,63

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób – patrz uwaga na str. 8, pkt 3.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons – see note on page 12, item 3.

TABL.7. PRACUJĄCY, PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI W I KWARTALE 2009 R. (dok.)
EMPLOYED PERSONS, AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY OWNERSHIP SECTOR IN I QUARTER OF 2009 (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Pracujący ^a stan w dniu 31 marca 2009 <i>Employed persons ^a as of 31 March 2009</i>	Przeciętne zatrudnienie ^a <i>Average paid employment ^a</i>	Przeciętne wynagrodzenie brutto <i>Average gross wages and salaries w zł in zł</i>
	w tysiącach <i>in thousands</i>		
Transport i gospodarka magazynowa	472,6	469,5	3075,71
<i>Transportation and storage</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i>	278,7	276,8	3159,18
sektor prywatny <i>private sector</i>	193,9	192,7	2955,81
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	114,9	101,2	2298,73
<i>Accommodation and catering ^Δ</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i>	6,9	6,9	2589,21
sektor prywatny <i>private sector</i>	108,0	94,3	2277,52
Informacja i komunikacja	163,1	160,0	6161,22
<i>Information and communication</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i>	14,5	14,3	5148,26
sektor prywatny <i>private sector</i>	148,5	145,7	6260,46
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	90,4	87,7	3292,28
<i>Real estate activities</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i>	16,2	16,0	3170,87
sektor prywatny <i>private sector</i>	74,2	71,8	3319,26
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	144,1	140,9	5434,71
<i>Professional, scientific and technical activities</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i>	14,3	13,9	3617,23
sektor prywatny <i>private sector</i>	129,8	126,9	5634,45
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	280,4	260,9	2041,32
<i>Administrative and support service activities</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i>	7,1	6,8	2744,14
sektor prywatny <i>private sector</i>	273,4	254,0	2022,40

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób – patrz uwaga na str. 8, pkt 3.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons – see note on page 12, item 3.

TABL.8. STRUKTURA PRACUJĄCYCH, PRZECIĘTNEGO ZATRUDNIENIA ORAZ PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI W I KWARTALE 2009 R.
STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS, OF AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY OWNERSHIP SECTOR IN I QUARTER OF 2009

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Pracujący ^a stan w dniu 31 marca 2009 <i>Employed persons ^a as of 31 March 2009</i>	Przeciętne zatrudnienie ^a <i>Average paid employment ^a</i>	Przeciętne wynagrodzenie brutto <i>Average gross wages and salaries</i>
	w odsetkach <i>in percent</i>		
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW ENTERPRISE SECTOR	100,0	100,0	100,0
sektor publiczny <i>public sector</i>	16,3	16,5	116,7
sektor prywatny <i>private sector</i>	83,7	83,5	96,7
w tym: <i>of which:</i>			
Przemysł <i>Industry</i>	100,0	100,0	100,0
sektor publiczny <i>public sector</i>	17,3	17,4	135,1
sektor prywatny <i>private sector</i>	82,7	82,6	92,6
górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	100,0	100,0	100,0
sektor publiczny <i>public sector</i>	79,2	79,2	103,7
sektor prywatny <i>private sector</i>	20,8	20,8	85,8
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	100,0	100,0	100,0
sektor publiczny <i>public sector</i>	5,7	5,8	113,1
sektor prywatny <i>private sector</i>	94,3	94,2	99,2
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	100,0	100,0	100,0
sektor publiczny <i>public sector</i>	70,0	70,0	96,0
sektor prywatny <i>private sector</i>	30,0	30,0	109,4
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	100,0	100,0	100,0
sektor publiczny <i>public sector</i>	68,5	68,7	101,4
sektor prywatny <i>private sector</i>	31,5	31,3	96,9
Budownictwo <i>Construction</i>	100,0	100,0	100,0
sektor publiczny <i>public sector</i>	3,9	4,1	96,3
sektor prywatny <i>private sector</i>	96,1	95,9	100,2
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	100,0	100,0	100,0
sektor publiczny <i>public sector</i>	1,1	1,2	112,6
sektor prywatny <i>private sector</i>	98,9	98,8	99,9

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób – patrz uwaga na str. 8, pkt 3.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons – see note on page 12, item 3.

TABL.8. STRUKTURA PRACUJĄCYCH, PRZECIĘTNEGO ZATRUDNIENIA ORAZ PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI W I KWARTALE 2008 R. (dok.)
STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS, OF AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY OWNERSHIP SECTOR IN I QUARTER OF 2008 (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Pracujący ^a stan w dniu 31 marca 2009 <i>Employed persons ^a as of 31 March 2009</i>	Przeciętne zatrudnienie ^a <i>Average paid employment ^a</i>	Przeciętne wynagrodzenie brutto <i>Average gross wages and salaries</i>
	w odsetkach <i>in percent</i>		
Transport i gospodarka magazynowa	100,0	100,0	100,0
<i>Transportation and storage</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i>	59,0	59,0	102,7
sektor prywatny <i>private sector</i>	41,0	41,0	96,1
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	100,0	100,0	100,0
<i>Accommodation and catering ^Δ</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i>	6,0	6,8	112,6
sektor prywatny <i>private sector</i>	94,0	93,2	99,1
Informacja i komunikacja	100,0	100,0	100,0
<i>Information and communication</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i>	8,9	8,9	83,6
sektor prywatny <i>private sector</i>	91,1	91,1	101,6
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	100,0	100,0	100,0
<i>Real estate activities</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i>	17,9	18,2	96,3
sektor prywatny <i>private sector</i>	82,1	81,8	100,8
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	100,0	100,0	100,0
<i>Professional, scientific and technical activities</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i>	9,9	9,9	66,6
sektor prywatny <i>private sector</i>	90,1	90,1	103,7
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	100,0	100,0	100,0
<i>Administrative and support service activities</i>			
sektor publiczny <i>public sector</i>	2,5	2,6	134,4
sektor prywatny <i>private sector</i>	97,5	97,4	99,1

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób – patrz uwaga na str. 8, pkt 3.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons – see note on page 12, item 3.

TABL.9. PRACUJĄCY^a WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ

Stan w dniu 31 marca 2009 r.

EMPLOYED PERSONS^a BY SECTIONS OF NATIONAL ECONOMY

As of 31 March 2009

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Przyrost (+) spadek (-) w stosunku do stanu w dniu +/- compared to: 31 XII 2008	Stan w dniu As of 31 III 2008 = 100	Stan w dniu As of 31 XII 2008 = 100
	w tysiącach in thousands			
OGÓŁEM TOTAL	8238,2	- 31,8	99,2	99,6
w tym: of which:				
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW ENTERPRISE SECTOR	5498,1	- 18,5	98,7	99,7
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	82,7	- 4,4	88,3	94,9
Przemysł Industry	2542,5	- 55,8	95,0	97,9
górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	181,1	+ 0,2	101,6	100,1
przetwórstwo przemysłowe manufacturing	2089,7	- 56,8	93,7	97,4
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	150,3	- 0,5	99,3	99,7
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	121,4	+ 1,2	102,9	101,0
Budownictwo Construction	462,1	+ 16,8	103,2	103,8
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	1126,9	- 0,1	102,2	100,0
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	485,4	+ 5,6	100,9	101,2
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ	124,1	+ 1,4	104,6	101,2
Informacja i komunikacja Information and communication	163,8	- 0,0	102,4	100,0
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa Financial and insurance activities	277,3	+ 0,7	102,7	100,2
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	112,6	- 2,7	96,5	97,7
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	211,1	+ 3,1	106,2	101,5
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ Administrative and support service activities	284,1	- 0,2	96,6	99,9
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ Public administration and defence; compulsory social security	594,6	+ 0,5	101,8	100,1
Edukacja Education	1022,1	+ 2,0	100,2	100,2
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	618,8	+ 2,0	101,4	100,3

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób – patrz uwaga na str. 8, pkt 3.^a Excluding economic entities employing up to 9 persons – see note on page 12, item 3.

**TABL.10. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ
W I KWARTALE 2009 R.^a**

AVERAGE PAID EMPLOYMENT BY SECTIONS OF NATIONAL ECONOMY IN I QUARTER OF 2009 ^a

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Przyrost (+) spadek (-) w stosunku do IV kw. 2008 +/- compared to: IV quarter 2008	I kwartał I quarter 2008 = 100	IV kwartał IV quarter 2008 = 100
	w tysiącach in thousands			
OGÓŁEM TOTAL	8051,1	- 91,8	100,2	98,9
w tym: of which:				
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW ENTERPRISE SECTOR	5365,4	- 64,8	100,1	98,8
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	71,1	+ 2,5	92,0	103,7
Przemysł Industry	2523,8	- 99,6	96,2	96,2
górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	180,0	- 1,1	101,6	99,4
przetwórstwo przemysłowe manufacturing	2074,1	- 98,7	95,2	95,5
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	150,1	+ 0,3	99,4	100,2
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	119,6	- 0,1	103,3	99,9
Budownictwo Construction	433,5	- 4,0	105,0	99,1
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	1092,6	+ 15,1	104,1	101,4
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	482,0	+ 6,3	101,7	101,3
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ	110,2	+ 7,5	106,9	107,3
Informacja i komunikacja Information and communication	160,7	+ 2,0	102,3	101,3
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa Financial and insurance activities	259,7	- 7,2	103,5	97,3
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	109,6	- 3,5	96,7	96,9
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	206,4	+ 1,2	108,5	100,6
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ Administrative and support service activities	264,4	- 12,1	98,2	95,6
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ Public administration and defence; compulsory social security	583,9	+ 0,6	102,0	100,1
Edukacja Education	1017,0	+ 5,6	100,0	100,6
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	612,6	- 1,8	101,9	99,7

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób – patrz uwaga na str. 8, pkt 3.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons – see note on page 12, item 3.

**TABL.11. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE WEDŁUG FORM FINANSOWANIA
W I KWARTALE 2009 R.¹**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT BY FINANCING FORM IN I QUARTER OF 2009¹

Wyszczególnienie <i>Specification</i> a – w tysiącach <i>in thousands</i> b – IV kw. (q.) 2008 = 100	Ogółem <i>Total</i>	Z tego <i>Of which</i>	
		jednostki na rozrachunku <i>units on clearing</i>	jednostki sfery budżetowej <i>budgetary sphere units</i>
OGÓŁEM a	8051,1	6450,2	1601,0
TOTAL b	98,9	98,8	99,2
w tym: <i>of which:</i>			
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW	5365,4	5365,4	–
ENTERPRISE SECTOR	98,8	98,8	–
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	71,1	70,5	0,7
Agriculture, forestry and fishing	103,7	104,0	78,7
Przemysł	2523,8	2501,7	22,1
Industry	96,2	96,2	95,6
górnictwo i wydobywanie	180,0	180,0	–
mining and quarrying	99,4	99,4	–
przetwórstwo przemysłowe	2074,1	2073,2	0,9
manufacturing	95,5	95,5	113,0
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	150,1	149,3	0,8
electricity, gas, steam and air conditioning supply	100,2	100,2	104,0
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	119,6	99,2	20,4
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	99,9	101,0	94,7
Budownictwo	433,5	426,0	7,5
Construction	99,1	99,1	95,8
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	1092,6	1092,6	x
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	101,4	101,4	x
Transport i gospodarka magazynowa	482,0	469,5	12,6
Transportation and storage	101,3	101,5	95,0
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	110,2	101,5	8,7
Accommodation and catering ^Δ	107,3	108,2	97,1
Informacja i komunikacja	160,7	160,0	x
Information and communication	101,3	101,2	x
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	259,7	259,5	x
Financial and insurance activities	97,3	97,3	x
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	109,6	89,9	19,7
Real estate activities	96,9	96,5	99,0
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	206,4	188,5	17,9
Professional, scientific and technical activities	100,6	104,2	73,6
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	264,4	260,9	x
Administrative and support service activities	95,6	95,2	x
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	583,9	58,8	525,1
Public administration and defence; compulsory social security	100,1	104,6	99,6
Edukacja	1017,0	199,9	817,1
Education	100,6	102,0	100,2
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	612,6	475,2	137,4
Human health and social work activities	99,7	99,5	100,6

¹ Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób – patrz uwaga na str. 8, pkt 3.

¹ Excluding economic entities employing up to 9 persons – see note on page 12, item 3.

TABL.12. CZAS PRZEPRACOWANY I ZATRUDNIONEGO ^a WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ W I KWARTALE 2009 R.
TIME WORKED PER 1 EMPLOYEE ^a BY SECTIONS OF NATIONAL ECONOMY IN I QUARTER OF 2009

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Czas przepracowany w godzinach <i>time worked in hours</i>	I kwartał <i>I quarter</i> 2008 = 100	IV kwartał <i>IV quarter</i> 2008 = 100
OGÓŁEM TOTAL	422	100,0	107,4
w tym: <i>of which:</i>			
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW	437	100,2	100,7
ENTERPRISE SECTOR			
Przemysł	432	99,8	110,8
Industry			
górnictwo i wydobywanie	419	100,2	107,4
mining and quarrying			
przetwórstwo przemysłowe	432	98,6	100,7
manufacturing			
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	435	99,8	103,3
electricity, gas, steam and air conditioning supply			
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	439	121,6	121,9
water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
Budownictwo	429	101,2	97,5
Construction			
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	443	100,7	101,4
Trade; repair of motor vehicles ^Δ			
Transport i gospodarka magazynowa	437	104,8	104,0
Transportation and storage			
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	423	105,8	114,9
Accommodation and catering ^Δ			
Informacja i komunikacja	457	107,3	103,6
Information and communication			
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	454	101,8	112,1
Financial and insurance activities			
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	443	129,5	125,1
Real estate activities			
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	450	108,4	98,9
Administrative and support service activities			
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ ..	492	110,3	128,8
Public administration and defence; compulsory social security			
Edukacja	329	104,1	97,6
Education			
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	426	99,3	101,9
Human health and social work activities			

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób – patrz uwaga na str. 8, pkt 3.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons – see note on page 12, item 3.

**TABL.13. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO
WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ W I KWARTALE 2009 R.
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY SECTIONS OF NATIONAL ECONOMY
IN I QUARTER OF 2009**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Przyrost (+) spadek (-) w stosunku do IV kw. 2008 +/- compared to: IV quarter 2008	I kwartał I quarter 2008 = 100	IV kwartał IV quarter 2008 = 100
	w zł in zł			
OGÓŁEM TOTAL	3185,61	+ 89,06	106,8	102,9
w tym: of which:				
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW ENTERPRISE SECTOR	3249,29	- 80,52	106,3	97,6
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	2996,91	- 1049,97	99,7	74,1
Przemysł Industry	3217,65	- 80,35	105,8	97,6
górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	5413,49	- 1336,02	106,9	80,2
przetwórstwo przemysłowe manufacturing	2920,78	+ 16,51	104,9	100,6
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	4795,61	- 137,96	105,8	97,2
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	3080,97	- 95,53	108,4	97,0
Budownictwo Construction	3313,15	- 233,21	107,0	93,4
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	3035,15	+ 16,81	105,6	100,6
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	3097,86	- 398,96	105,9	88,6
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ	2335,82	+ 19,95	104,2	100,9
Informacja i komunikacja Information and communication	6153,86	+ 547,37	107,7	109,8
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa Financial and insurance activities	5885,23	+ 756,42	100,3	114,7
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	3383,02	- 58,55	107,8	98,3
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	5026,71	+ 116,18	109,1	102,4
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ Administrative and support service activities	2055,98	+ 62,64	109,4	103,1
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ Public administration and defence; compulsory social security	4490,34	+ 374,11	111,9	109,1
Edukacja Education	3567,57	+ 630,06	110,7	121,4
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	3157,58	+ 41,89	111,0	101,3

TABL.14. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO
WEDŁUG FORM FINANSOWANIA W I KWARTALE 2009 R.
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY FINANCING FORM IN I QUARTER OF 2009

Wyszczególnienie Specification a – w złotych in zł b – IV kw. (q.) 2008 = 100	Ogółem Total	Z tego Of which	
		jednostki na rozrachunku units on clearing	jednostki sfery budżetowej budgetary sphere units
OGÓŁEMa	3181,61	3399,81	3712,90
TOTALb	102,9	99,3	115,3
w tym: of which:			
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTWa	3249,29	3249,29	–
ENTERPRISE SECTORb	97,6	97,6	–
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwoa	2996,91	2992,67	3442,69
Agriculture, forestry and fishingb	74,1	74,1	76,2
Przemysła	3217,65	3219,50	3008,88
Industryb	97,6	97,5	112,3
górnictwo i wydobywaniea	5413,49	5413,49	–
mining and quarryingb	80,2	80,2	–
przetwórstwo przemysłowea	2920,78	2920,77	2958,13
manufacturingb	100,6	100,6	93,0
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δa	4795,61	4805,34	2985,00
electricity, gas, steam and air conditioning supplyb	97,2	97,1	166,5
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δa	3080,97	3095,16	3012,04
water supply; sewerage, waste management and remediation activitiesb	97,0	94,3	111,9
Budownictwoa	3313,15	3302,93	3892,79
Constructionb	93,4	93,1	109,3
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δa	3035,15	3035,13	x
Trade; repair of motor vehicles ^Δb	100,6	100,6	x
Transport i gospodarka magazynowaa	3097,86	3075,71	3925,94
Transportation and storageb	88,6	88,0	108,7
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δa	2335,82	2299,77	2755,28
Accommodation and catering ^Δb	100,9	99,7	114,1
Informacja i komunikacjaa	6153,86	6161,22	x
Information and communicationb	109,8	109,8	x
Działalność finansowa i ubezpieczeniowaa	5885,23	5886,24	x
Financial and insurance activitiesb	114,7	114,8	x
Obsługa rynku nieruchomości ^Δa	3383,02	3341,20	3573,52
Real estate activitiesb	98,3	95,1	114,9
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna.....a	5026,71	5158,23	3643,04
Professional, scientific and technical activitiesb	102,4	100,1	117,8
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δa	2055,98	2041,32	x
Administrative and support service activitiesb	103,1	102,9	x
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ .a	4490,34	4051,58	4539,50
Public administration and defence; compulsory social securityb	109,1	100,0	110,1
Edukacjaa	3567,57	4425,77	3357,67
Educationb	121,4	114,0	123,9
Opieka zdrowotna i pomoc społecznaa	3157,58	3211,78	2970,16
Human health and social work activitiesb	101,3	100,1	106,3

**TABL.15. WSKAŹNIK WYNAGRODZENIA REALNEGO BRUTTO
WEDŁUG FORM FINANSOWANIA W I KWARTALE 2009 R.
AVERAGE MONTHLY GROSS REAL WAGES AND SALARIES BY FINANCING FORM IN I QUARTER OF 2009**

Wyszczególnienie <i>Specification</i> a – I kw. (q.) 2008 = 100 b – IV kw. (q.) 2008 = 100	Ogółem <i>Total</i>	Z tego <i>Of which</i>	
		jednostki na rozrachunku <i>units on clearing</i>	jednostki sfery budżetowej <i>budgetary sphere</i> <i>units</i>
OGÓŁEMa	103,7	103,5	108,1
TOTALb	101,9	98,3	114,2
w tym: <i>of which:</i>			
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTWa	103,2	103,2	–
ENTERPRISE SECTORb	96,6	96,6	–
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwoa	96,8	96,9	93,7
Agriculture, forestry and fishingb	73,4	73,4	75,4
Przemysła	102,7	102,7	108,3
Industryb	96,6	96,5	111,2
górnictwo i wydobywaniea	103,8	103,8	–
mining and quarryingb	79,4	79,4	–
przetwórstwo przemysłowea	101,8	101,8	136,4
manufacturingb	99,6	99,6	92,1
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δa	102,7	102,5	107,7
electricity, gas, steam and air conditioning supplyb	96,2	96,1	164,9
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δa	105,2	104,7	107,6
water supply; sewerage, waste management and remediation activitiesb	96,0	93,4	110,8
Budownictwoa	103,9	103,8	107,9
Constructionb	92,5	92,2	108,2
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δa	102,5	102,5	x
Trade; repair of motor vehicles ^Δb	99,6	99,6	x
Transport i gospodarka magazynowaa	102,8	102,7	106,1
Transportation and storageb	87,7	87,1	107,6
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δa	101,2	100,7	106,4
Accommodation and catering ^Δb	99,9	98,7	113,0
Informacja i komunikacjaa	104,6	104,6	x
Information and communicationb	108,7	108,7	x
Działalność finansowa i ubezpieczeniowaa	97,4	97,4	x
Financial and insurance activitiesb	113,6	113,7	x
Obsługa rynku nieruchomości ^Δa	104,7	103,3	111,1
Real estate activitiesb	97,3	94,2	113,8
Działalność profesjonalna, naukowa i technicznaa	105,9	105,6	108,4
Professional, scientific and technical activitiesb	101,4	99,1	116,6
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δa	106,2	106,4	x
Administrative and support service activitiesb	102,1	101,9	x
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δa	108,6	111,9	108,3
Public administration and defence; compulsory social securityb	108,0	99,0	109,0
Edukacjaa	107,5	106,8	107,9
Educationb	120,2	112,9	122,7
Opieka zdrowotna i pomoc społecznaa	107,8	108,0	107,2
Human health and social work activitiesb	100,3	99,1	105,2

TABL.16. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO BEZ WYPŁAT NAGRÓD ROCZNYCH^a WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ W I KWARTALE 2009R.
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES EXCLUDING ANNUAL BONUSES^a BY SECTIONS
OF NATIONAL ECONOMY IN I QUARTER OF 2009

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Ogółem <i>Total</i>	Przyrost (+) spadek (-) w stosunku do IV kw. 2008 +/- compared to: <i>IV quarter 2008</i>	I kwartał <i>I quarter</i> 2008 = 100	IV kwartał <i>IV quarter</i> 2008 = 100
	w zł in zł			
OGÓŁEM	3036,99	- 54,59	106,5	98,2
TOTAL				
w tym: <i>of which:</i>				
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW	3247,75	- 79,78	106,3	97,6
ENTERPRISE SECTOR				
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	2988,61	- 1030,23	99,8	74,4
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>				
Przemysł	3210,62	- 84,13	105,8	97,4
<i>Industry</i>				
górnictwo i wydobywanie	5413,37	- 1335,21	106,9	80,2
<i>mining and quarrying</i>				
przetwórstwo przemysłowe	2918,61	+ 17,08	104,9	100,6
<i>manufacturing</i>				
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	4788,94	- 139,51	105,8	97,2
<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>				
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	2978,74	- 184,10	108,3	94,2
<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>				
Budownictwo	3297,70	- 248,18	107,0	93,0
<i>Construction</i>				
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	3034,59	+ 16,81	105,6	100,6
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>				
Transport i gospodarka magazynowa	3069,37	- 419,19	105,9	88,0
<i>Transportation and storage</i>				
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	2287,46	- 26,43	104,2	98,9
<i>Accommodation and catering ^Δ</i>				
Informacja i komunikacja	6149,54	+ 546,10	107,8	109,7
<i>Information and communication</i>				
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	5844,28	+ 717,65	99,7	114,0
<i>Financial and insurance activities</i>				
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	3246,37	- 190,83	108,1	94,4
<i>Real estate activities</i>				
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	4954,35	+ 55,41	109,0	101,1
<i>Professional, scientific and technical activities</i>				
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	2046,52	+ 54,64	109,6	102,7
<i>Administrative and support service activities</i>				
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	3555,95	- 551,47	111,3	86,6
<i>Administration and defence; compulsory social security</i>				
Edukacja	2925,48	- 11,27	110,3	99,6
<i>Education</i>				
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	3005,74	- 109,18	111,0	96,5
<i>Human health and social work activities</i>				

^a Z tytułu udziału w zysku do podziału i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

^a From profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL.17. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO BEZ WYPŁAT NAGRÓD ROCZNYCH¹ WEDŁUG FORM FINANSOWANIA W I KWARTALE 2009 R.
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES EXCLUDING ANNUAL BONUSES¹ BY FINANCING FORM IN I QUARTER OF 2009

Wyszczególnienie <i>Specification</i> a – w złotych <i>in zł</i> b – IV kw. (q.) 2008 = 100	Ogółem <i>Total</i>	Z tego <i>Of which</i>	
		jednostki na rozrachunku <i>units on clearing</i>	jednostki sfery budżetowej <i>budgetary sphere units</i>
OGÓŁEM a	3036,99	3396,79	2851,41
TOTAL b	98,2	97,6	88,8
w tym: <i>of which:</i>			
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW a	3247,75	3247,75	–
ENTERPRISE SECTOR b	97,6	97,6	–
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo a	2988,61	2990,58	2781,89
Agriculture, forestry and fishing b	74,4	74,5	61,6
Przemysł a	3210,62	3217,70	2408,73
Industry b	97,4	97,5	92,3
górnictwo i wydobywanie a	5413,37	5413,37	–
mining and quarrying b	80,2	80,2	–
przetwórstwo przemysłowe a	2918,61	2918,87	2298,21
manufacturing b	100,6	100,6	72,8
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ a	4788,94	4802,09	2341,31
electricity, gas, steam and air conditioning supply b	97,2	97,1	138,6
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ a	2978,74	3094,47	2416,22
water supply; sewerage, waste management and remediation activities b	94,2	94,3	92,2
Budownictwo a	3297,70	3302,90	3002,69
Construction b	93,0	93,1	84,6
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ a	3034,59	3034,59	x
Trade; repair of motor vehicles ^Δ b	100,6	100,6	x
Transport i gospodarka magazynowa a	3069,37	3069,55	3062,43
Transportation and storage b	88,0	88,0	85,7
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ a	2287,46	2298,57	2158,17
Accommodation and catering ^Δ b	98,9	99,7	90,2
Informacja i komunikacja a	6149,54	6161,16	x
Information and communication b	109,7	109,8	x
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa a	5844,28	5845,74	x
Financial and insurance activities b	114,0	114,0	x
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ a	3246,37	3340,81	2816,25
Real estate activities b	94,4	95,2	91,0
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna a	4954,35	5155,40	2839,05
Professional, scientific and technical activities b	101,1	100,1	93,7
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ a	2046,52	2041,25	x
Administrative and support service activities b	102,7	103,0	x
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ a	3555,95	4051,55	3500,43
Public administration and defence; compulsory social security b	86,6	100,0	85,1
Edukacja a	2925,48	4425,43	2558,62
Education b	99,6	114,0	94,4
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna a	3005,74	3211,75	2293,44
Human health and social work activities b	96,5	100,1	82,1

¹ Z tytułu udziału w zysku do podziału i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

¹ From profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

**TABL.18. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE W GOSPODARCE NARODOWEJ
WEDŁUG REGIONÓW I WOJEWÓDZTW W I KWARTALE 2009 R.^a**
*AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES IN NATIONAL ECONOMY BY REGIONS AND VOIVODSHIPS
IN I QUARTER OF 2009^a*

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>	
	ogółem <i>Total</i>	w tym bez wypłat nagród rocznych ^b <i>of which excluding annual bonuses ^b</i>
Region Centralny	4149,81	3988,48
Łódzkie	2992,66	2818,27
Mazowieckie	4475,40	4317,75
Region Południowy	3407,95	3252,36
Małopolskie	3211,30	3035,57
Śląskie	3525,10	3381,52
Region Wschodni	2968,46	2745,05
Lubelskie	3068,69	2831,40
Podkarpackie	2821,78	2619,75
Podlaskie	3050,38	2803,23
Świętokrzyskie	3002,00	2783,23
Region Północno-zachodni	3102,04	2927,12
Lubuskie	2928,47	2717,29
Wielkopolskie	3101,12	2953,09
Zachodniopomorskie	3218,37	2989,27
Region Południowo-zachodni	3300,59	3127,33
Dolnośląskie	3332,46	3172,21
Opolskie	3177,11	2953,46
Region Północny	3168,65	2970,55
Kujawsko-pomorskie	2988,56	2795,58
Pomorskie	3464,51	3279,80
Warmińsko-mazurskie	2891,54	2659,61

a Bez poczty publicznej oraz operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej *b* Z tytułu udziału w zysku do podziału i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej.
a Without public post office, and operators of the public telecommunication network. *b* From profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

**TABL.19. WYNAGRODZENIA WEDŁUG SEKCJI GOSPODARKI NARODOWEJ
W I KWARTALE 2009 R.**
WAGES AND SALARIES BY SECTIONS OF NATIONAL ECONOMY IN I QUARTER OF 2009

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Wynagrodzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym bez wypłat nagród rocznych ¹ <i>of which excluding annual bonuses¹</i>
a – w mln złotych <i>in mln zł</i> b – IV kw. (q.) 2008 = 100		
OGÓŁEM a	83620,7	79424,5
TOTAL b	101,2	96,2
w tym: <i>of which:</i>		
SEKTOR PRZEDSIĘBIORSTW a	52301,2	52276,4
ENTERPRISE SECTOR b	96,4	96,4
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo a	639,5	637,7
Agriculture, forestry and fishing b	76,8	77,1
Przemysł a	24362,3	24309,0
Industry b	93,9	93,7
górnictwo i wydobywanie a	2923,4	2923,3
mining and quarrying b	79,7	79,7
przetwórstwo przemysłowe a	18174,1	18160,5
manufacturing b	96,0	96,0
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ a	2159,3	2156,3
electricity, gas, steam and air conditioning supply b	97,4	97,4
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ a	1105,6	1068,9
water supply; sewerage, waste management and remediation activities b	96,9	94,1
Budownictwo a	4308,4	4288,3
Construction b	92,6	92,1
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ a	9948,9	9947,1
Trade; repair of motor vehicles ^Δ b	102,0	102,0
Transport i gospodarka magazynowa a	4479,9	4438,7
Transportation and storage b	89,8	89,1
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ a	772,5	756,5
Accommodation and catering ^Δ b	108,2	106,0
Informacja i komunikacja a	2966,1	2964,0
Information and communication b	111,2	111,1
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa a	4585,0	4553,1
Financial and insurance activities b	111,7	110,9
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ a	1112,7	1067,8
Real estate activities b	95,3	91,5
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna a	3112,9	3068,1
Professional, scientific and technical activities b	103,0	101,7
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ a	1630,8	1623,3
Administrative and support service activities b	98,6	98,2
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ a	7866,3	6229,4
Public administration and defence; compulsory social security b	109,2	86,7
Edukacja a	10884,6	8925,6
Education b	122,1	100,2
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna a	5803,3	5524,2
Human health and social work activities b	101,1	96,2

¹ Z tytułu udziału w zysku do podziału i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

¹ From profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL.20. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW GOSPODARKI NARODOWEJ W I KWARTALE 2009 R. ^a
AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY SECTIONS AND DIVISIONS OF NATIONAL ECONOMY IN I QUARTER OF 2009 ^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>		Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i>		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>	
		w tys. <i>in thous.</i>	I kw. <i>I q.</i> 2008 = 100	w zł <i>in zł</i>	I kw. <i>I q.</i> 2008 = 100
A	Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	71,1	92,0	2996,91	99,7
	<i>Agriculture, hunting and fishing</i>				
	Przemysł	2523,8	96,2	3217,65	105,8
	<i>Industry</i>				
B	Górnictwo i wydobywanie	180,0	101,6	5413,49	106,9
	<i>Mining and quarrying</i>				
05	w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	138,5	101,7	5671,25	108,6
	<i>of which mining of coal and lignite</i>				
C	Przetwórstwo przemysłowe	2074,1	95,2	2920,78	104,9
	<i>Manufacturing</i>				
	w tym: <i>of which:</i>				
10	Produkcja artykułów spożywczych	352,6	97,9	2676,59	104,9
	<i>Manufacture of food products</i>				
12	Produkcja wyrobów tytoniowych	6,7	98,1	5104,58	111,9
	<i>Manufacture of tobacco products</i>				
13	Produkcja wyrobów tekstylnych	46,0	84,4	2118,53	104,1
	<i>Manufacture of textiles</i>				
14	Produkcja odzieży	108,1	84,5	1692,35	104,9
	<i>Manufacture of wearing apparel</i>				
15	Produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	21,9	86,2	1870,56	105,1
	<i>Manufacture of leather and related products</i>				
16	Produkcja wyrobów z drewna oraz z korka z wyłączeniem mebli, produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	88,7	89,9	2261,31	101,3
	<i>Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>				
17	Produkcja papieru i wyrobów z papieru	44,7	100,3	3359,14	105,0
	<i>Manufacture of paper and paper products</i>				
18	Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	27,3	101,4	3431,02	105,6
	<i>Printing and reproduction of recorded media</i>				
19	Wytwarzanie i przetwarzanie koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	15,8	96,7	5155,25	107,0
	<i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>				

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób – patrz uwaga na str. 8, pkt 3.
^a Excluding economic entities employing up to 9 persons – see note on page 12, item 3.

TABL.20. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW GOSPODARKI NARODOWEJ I KWARTALE 2009 R. ^a (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY SECTIONS AND DIVISIONS OF NATIONAL ECONOMY IN I QUARTER 2009 ^a (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>		Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i>		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>	
		w tys. <i>in thous.</i>	I kw. <i>I q.</i> 2008 = 100	w zł <i>in zł</i>	I kw. <i>I q.</i> 2008 = 100
20	Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	67,7	100,9	3855,33	109,2
21	Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>Manufacture of pharmaceutical products ^Δ</i>	24,3	101,9	5342,17	117,2
22	Produkcja wyrobów z gumy i z tworzyw sztucznych <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	139,9	96,9	2844,63	101,5
23	Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	110,4	93,1	3171,33	102,8
24	Produkcja metali <i>Manufacture of basic metals</i>	63,5	95,4	3497,34	103,4
25	Produkcja metalowych wyrobów gotowych z wyłączeniem maszyn i urządzeń <i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	208,5	100,3	2805,20	103,0
26	Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	55,2	88,1	3143,97	106,3
27	Produkcja urządzeń elektrycznych <i>Manufacture of electrical equipment</i>	89,5	96,5	3088,16	106,1
28	Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana <i>Manufacture of machinery and equipment not elsewhere classified</i>	143,9	98,2	3133,61	101,9
29	Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	143,2	92,6	3059,04	100,1
30	Produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>Manufacture of other transport equipment</i>	53,3	96,9	3446,81	103,4
31	Produkcja mebli <i>Manufacture of furniture</i>	131,4	92,1	2319,74	104,6
D	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	150,1	99,4	4795,61	105,8

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób – patrz uwaga na str. 8, pkt 3.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons – see note on page 12, item 3.

TABL.20. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW GOSPODARKI NARODOWEJ W I KWARTALE 2009 R. ^a (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY SECTIONS AND DIVISIONS OF NATIONAL ECONOMY IN I QUARTER OF 2009 ^a (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>		Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i>		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>	
		w tys. <i>in thous.</i>	I kw. <i>I q.</i> 2008 = 100	w zł <i>in zł</i>	I kw. <i>I q.</i> 2008 = 100
E	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	119,6	103,3	3080,97	108,4
	<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>				
36	Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody	39,6	141,1	3158,21	106,3
	<i>Water collection, treatment and supply</i>				
38	Gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ ...	45,6	104,5	2904,15	108,4
	<i>Waste collection, treatment and disposal activities materials recovery</i>				
F	Budownictwo	433,5	105,0	3313,15	107,0
	<i>Construction</i>				
41	Budowa budynków ^Δ	185,5	103,8	3329,85	105,4
	<i>Construction of buildings</i>				
42	Roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	127,7	104,9	3267,94	107,1
	<i>Civil engineering</i>				
43	Roboty budowlane specjalistyczne	120,3	107,1	3335,38	109,6
	<i>Specialised construction activities</i>				
G	Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	1092,6	104,1	3035,15	105,6
	<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>				
45	Handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	89,2	106,5	3316,02	101,4
	<i>Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>				
46	Handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	460,7	103,0	3720,90	104,9
	<i>Wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>				
47	Handel detaliczny z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi ...	542,7	104,7	2406,91	108,0
	<i>Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>				
H	Transport i gospodarka magazynowa	482,0	101,7	3097,86	105,9
	<i>Transportation and storage</i>				
	w tym: <i>of which:</i>				
49	Transport lądowy oraz transport rurociągowy	308,8	101,1	2885,04	103,8
	<i>Land transport and transport via pipelines</i>				

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób – patrz uwaga na str. 8, pkt 3.
^a Excluding economic entities employing up to 9 persons – see note on page 12, item 3.

TABL.20. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ORAZ PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW GOSPODARKI NARODOWEJ W I KWARTALE 2009 R. ^a (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES BY SECTIONS AND DIVISIONS OF NATIONAL ECONOMY IN I QUARTER OF 2009 ^a (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>		Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i>		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>	
		w tys. <i>in thous.</i>	I kw. <i>I q.</i> 2008 = 100	w zł <i>in zł</i>	I kw. <i>I q.</i> 2008 = 100
50	Transport wodny <i>Water transport</i>	2,2	102,1	5263,37	110,7
I	Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering ^Δ</i>	110,2	106,9	2335,82	104,2
J	Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	160,7	102,3	6153,86	107,7
K	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .. <i>Financial and insurance activities</i>	259,7	103,5	5885,23	100,3
	w tym: <i>of which:</i>				
64	Finansowa działalność usługowa z wyłączeniem ubezpieczeń i funduszy emerytalnych <i>Financial service activities, except insurance and pension funding</i>	208,1	103,4	5595,21	100,1
65	Ubezpieczenia, reasekuracja oraz fundusze emerytalne, z wyłączeniem obowiązkowego ubezpieczenia społecznego <i>Insurance, reinsurance and pension funding except compulsory social security</i>	32,2	96,7	7128,72	105,2
L	Obsługa rynku nieruchomości^Δ <i>Real estate activities</i>	109,6	96,7	3383,02	107,8
M	Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	206,4	108,5	5026,71	109,1
N	Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i>	264,4	98,2	2055,98	109,4
O	Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ ... <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	583,9	102,0	4490,34	111,9
P	Edukacja <i>Education</i>	1017,0	100,0	3567,57	110,7
Q	Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	612,6	101,9	3157,58	111,0

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób – patrz uwaga na str. 8, pkt 3.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons – see note on page 12, item 3.

**TABL.21. PRZEDSIĘBIORSTWA¹ WEDŁUG PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIA
BRUTTO W WYBRANYCH SEKCJACH I DZIAŁACH W I KWARTALE 2009 R.**
*ENTERPRISES¹ BY AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS
IN I QUARTER OF 2009*

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Przedsiębiorstwa (jednostki) według wysokości przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto <i>Enterprises & units by average monthly gross wages & salaries</i>								
		do 1276,00 up to	1276,01 - 2000,00	2000,01 - 2500,00	2500,01 - 3000,00	3000,01 - 3500,00	3500,01 - 4000,00	4000,01 - 4500,00	4500,01 - 5000,00	5000,01 i więcej & more
a – liczba jednostek a – units b – udział zatrudnionych w ogółem % b – share of paid employees in total in %										
Przemysł a	8464	355	2371	1774	1474	1001	588	331	190	380
<i>Industry</i> b	100,0	1,7	15,1	17,1	16,9	13,5	8,9	6,7	4,8	15,3
z tego: of which :										
Górnictwo i wydobywanie	132	2	9	11	24	29	15	14	9	19
<i>Mining and quarrying</i> b	100,0	0,1	0,4	0,7	2,1	3,0	2,0	5,9	19,7	66,2
w tym wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	21	–	1	1	4	–	1	4	3	7
<i>of which mining of coal and lignite</i> b	100,0	–	0,1	0,1	0,6	–	0,2	5,6	24,5	68,9
Przetwórstwo przemysłowe	8039	353	1778	2361	1399	907	521	292	168	291
<i>Manufacturing</i> b	100,0	2,0	17,9	20,1	19,6	14,5	8,8	6,3	3,2	7,5
produkcja artykułów spożywczych ..	1378	87	568	314	186	89	59	24	22	29
<i>manufacture of food products</i> b	100,0	2,9	26,5	23,7	18,1	10,9	5,5	1,9	4,0	6,5
produkcja napojów	89	1	13	17	15	11	8	4	3	17
<i>manufacture of beverages</i> b	100,0	0,2	5,7	8,4	10,0	9,6	9,5	1,8	4,7	50,0
produkcja wyrobów tytoniowych	12	–	2	–	2	2	–	1	1	4
<i>manufacture of tobacco products</i> b	100,0	–	6,6	–	8,8	6,6	–	9,0	12,4	56,5
produkcja wyrobów tekstylnych	215	8	95	61	32	13	4	1	–	1
<i>manufacture of textiles</i> b	100,0	1,8	42,0	34,0	15,6	4,3	1,4	0,6	–	0,1
produkcja odzieży	537	117	348	58	8	3	2	1	–	–
<i>manufacture of wearing apparel</i> b	100,0	17,4	59,7	17,6	2,2	0,6	2,1	0,3	–	–
produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	114	16	70	18	9	–	–	–	–	1
<i>manufacture of leather and related products</i> b	100,0	6,9	57,2	23,6	12,0	–	–	–	–	–
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	383	22	192	91	51	18	5	2	1	1
<i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i> b	100,0	2,6	34,2	28,1	23,9	5,3	2,3	0,9	0,9	1,7
produkcja papieru i wyrobów z papieru	220	2	53	51	40	28	20	10	5	11
<i>manufacture of paper and paper products</i> b	100,0	0,3	13,1	14,8	17,8	13,0	12,1	10,2	2,5	16,1
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	116	–	22	29	24	19	7	4	4	7
<i>printing and reproduction of recorded media</i> b	100,0	–	12,1	14,8	16,3	24,1	4,1	3,9	2,6	22,2
wytwarzanie i przetwarzanie koksu, produktów rafinacji ropy naftowej	27	–	2	3	3	1	5	3	3	7
<i>manufacture of coke, refined petroleum products</i> b	100,0	–	0,6	2,9	4,7	0,3	11,8	14,5	20,6	44,5
produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	223	3	19	41	38	36	20	22	17	27
<i>manufacture of chemicals and chemical products</i> b	100,0	0,5	3,4	11,4	15,4	12,8	5,1	23,2	12,7	15,6

¹ Dotyczy podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

¹ Concerns entities employing more than 49 persons

TABL.21. PRZEDSIĘBIORSTWA¹ WEDŁUG PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO W WYBRANYCH SEKCJACH I DZIAŁACH W I KWARTALE 2009 R. (cd.)
ENTERPRISES¹ BY AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS IN I QUARTER OF 2009 (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Przedsiębiorstwa (jednostki) według wysokości przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto Enterprises & units by average monthly gross wages & salaries								
		do 1276,00 up to	1276,01 - 2000,00	2000,01 - 2500,00	2500,01 - 3000,00	3000,01 - 3500,00	3500,01 - 4000,00	4000,01 - 4500,00	4500,01 - 5000,00	5000,01 i więcej & more
Przemysł (cd.) Industry (cont.)										
Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)										
produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ a	68	—	—	4	10	10	11	3	11	19
manufacture of pharmaceutical products ^Δ b	100,0	—	—	1,1	7,1	11,8	12,5	3,4	23,6	40,5
produkcja wyrobów z gumy i z tworzyw sztucznych a	636	12	159	157	127	76	50	22	11	22
manufacture of rubber and plastic products b	100,0	0,9	16,9	25,2	21,1	13,6	9,6	3,2	2,3	7,2
produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych a	421	5	90	70	83	59	42	26	21	25
manufacture of other non-metallic mineral products b	100,0	0,8	17,2	14,2	18,2	18,3	9,8	5,7	6,7	9,1
produkcja metali a	167	1	23	43	40	26	17	11	3	3
manufacture of basic metals b	100,0	0,1	6,4	14,1	15,2	11,3	14,8	26,3	5,5	6,4
produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń a	1052	13	221	252	240	153	79	48	23	23
manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment b	100,0	0,9	14,4	23,1	24,9	16,4	10,0	6,1	2,2	1,9
produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych a	170	1	36	33	34	25	16	9	3	13
manufacture of computer, electronic and optical products b	100,0	0,1	13,2	16,3	26,7	24,1	8,1	6,5	0,6	4,4
produkcja urządzeń elektrycznych a	273	4	61	65	58	30	19	13	6	17
manufacture of electrical machinery equipment b	100,0	0,7	13,4	19,3	29,4	16,5	7,0	4,2	1,0	8,5
produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana a	603	1	75	130	143	118	67	33	16	20
manufacture of machinery and equipment not elsewhere classified b	100,0	0,0	6,1	22,1	20,9	20,8	17,2	5,9	2,4	4,6
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ a	320	7	63	77	72	58	21	13	2	7
manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers b	100,0	0,4	12,3	18,3	17,2	23,4	10,6	12,6	0,1	5,0
produkcja pozostałego sprzętu transportowego a	111	6	16	21	20	16	19	4	1	8
manufacture of other transport equipment b	100,0	1,2	3,9	10,3	11,9	23,4	28,9	11,5	0,1	8,8

¹ Dotyczy podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

¹ Concerns entities employing more than 49 persons

TABL.21. PRZEDSIĘBIORSTWA¹ WEDŁUG PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO W WYBRANYCH SEKCJACH I DZIAŁACH I KWARTALE 2009 R. (dok.)
ENTERPRISES¹ BY AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN SELECTED SECTIONS AND DIVISIONS IN I QUARTER OF 2009 (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Ogółem <i>Total</i>	Przedsiębiorstwa (jednostki) według wysokości przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto <i>Enterprises & units by average monthly gross wages & salaries</i>								
		do 1276,00 up to	1276,01 - 2000,00	2000,01 - 2500,00	2500,01 - 3000,00	3000,01 - 3500,00	3500,01 - 4000,00	4000,01 - 4500,00	4500,01 - 5000,00	5000,01 i więcej & more
Przemysł (dok.) <i>Industry (cont.)</i>										
Przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>Manufacturing (cont.)</i>										
produkcja mebli a	476	46	171	135	78	29	11	4	1	1
manufacture of furniture b	100,0	4,5	19,4	32,9	34,5	6,3	1,3	0,8	0,3	0,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ a	293	—	1	16	51	65	52	25	13	70
Electricity, gas steam and air conditioning supply b	100,0	—	0,0	1,0	4,4	13,8	18,8	12,2	6,0	43,8
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ ... a	536	2	30	108	167	130	58	23	10	8
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities b	100,0	0,4	3,6	15,6	23,7	28,8	14,2	9,1	2,5	2,1
pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody a	137	—	4	18	51	43	17	2	1	1
water collection, treatment and supply b	100,0	—	1,0	7,6	24,9	35,6	24,5	2,4	0,8	3,2
gospodarka odpadami; odzysk surowców a	169	—	4	34	52	45	21	7	4	2
waste collection, treatment and disposal activities materials recovery b	100,0	—	2,0	14,5	22,3	27,7	10,0	17,6	4,8	1,1
Budownictwo a	1929	27	404	318	414	305	187	99	52	123
<i>Construction b</i>	<i>100,0</i>	<i>0,8</i>	<i>12,6</i>	<i>11,2</i>	<i>19,5</i>	<i>18,1</i>	<i>12,4</i>	<i>10,6</i>	<i>4,5</i>	<i>10,2</i>
Handel; naprawa pojazdów samochodowych^Δ a	3835	79	1118	704	538	431	277	169	113	406
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ b</i>	<i>100,0</i>	<i>0,9</i>	<i>19,0</i>	<i>29,7</i>	<i>15,0</i>	<i>10,6</i>	<i>8,1</i>	<i>5,3</i>	<i>2,8</i>	<i>8,6</i>
Transport i gospodarka magazynowa a	912	16	200	212	169	136	61	42	23	53
<i>Transportation and communication b</i>	<i>100,0</i>	<i>0,3</i>	<i>5,5</i>	<i>9,0</i>	<i>44,4</i>	<i>24,1</i>	<i>5,5</i>	<i>5,1</i>	<i>1,5</i>	<i>4,5</i>
Administrowanie i działalność wspierająca^Δ a	794	47	469	87	57	45	22	12	13	42
<i>Administrative and support service activities b</i>	<i>100,0</i>	<i>3,7</i>	<i>67,7</i>	<i>8,6</i>	<i>10,0</i>	<i>4,2</i>	<i>1,5</i>	<i>0,8</i>	<i>0,7</i>	<i>2,7</i>

¹ Dotyczy podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

¹ Concerns entities employing more than 49 persons.

TABL.22. BEZROBOCIE WEDŁUG REGIONÓW I WOJEWÓDZTW

Stan w dniu 31 marca 2009 r.

UNEMPLOYMENT BY REGIONS AND VOIVODSHIPS

As of 31 March 2009

Wyszczególnienie Specification	Bezrobotni zarejestrowani (w tysiącach) Registered unemployed persons (in thousands)				Stopa bezrobocia w % Unemploy- ment rate in %	Oferty pracy w tys. Job offers in thous.	Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy Number of unemployed persons per one job offers
	ogółem total	w tym of which					
		kobiety women	zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy terminated for company reasons	nieposia- dający prawa do zasiłku unemployed not entitled to benefit			
POLSKA POLAND	1758,8	914,0	52,3	1390,2	11,2	45,6	39
Region Centralny	325,3	159,5	13,4	257,9	9,1	8,0	41
Łódzkie	119,9	59,3	4,3	93,5	10,9	4,0	30
Mazowieckie	205,4	100,2	9,2	164,4	8,3	4,0	52
Region Południowy	273,4	147,6	9,8	218,4	8,8	11,0	25
Małopolskie	119,2	63,4	4,3	95,0	9,1	3,4	35
Śląskie	154,2	84,2	5,5	123,4	8,5	7,6	20
Region Wschodni	388,2	193,3	10,4	324,7	13,6	6,6	59
Lubelskie	117,0	57,7	4,4	101,5	12,8	2,3	50
Podkarpackie	132,2	67,8	3,5	108,0	14,7	1,8	75
Podlaskie	54,3	25,0	0,9	45,3	11,4	0,8	64
Świętokrzyskie	84,8	42,8	1,6	69,9	15,0	1,6	52
Region Północno-zachodni	272,8	147,1	8,3	207,7	11,0	6,6	41
Lubuskie	57,3	29,4	1,3	42,1	15,0	0,9	62
Wielkopolskie	118,4	66,2	5,4	90,0	8,1	3,2	37
Zachodniopomorskie	97,1	51,4	1,6	75,6	15,5	2,5	38
Region Południowo-zachodni	183,7	94,5	4,7	142,6	12,2	6,0	31
Dolnośląskie	140,0	71,7	3,7	107,5	12,3	4,5	31
Opolskie	43,7	22,8	1,1	35,1	11,9	1,5	29
Region Północny	315,5	172,0	5,6	238,8	14,4	7,4	43
Kujawsko-pomorskie	127,4	70,4	1,7	98,3	15,2	3,6	36
Pomorskie	85,7	48,4	1,9	63,3	10,5	2,9	29
Warmińsko-mazurskie	102,4	53,2	2,1	77,3	19,1	0,9	120

TABL.23. EMERYTURY I RENTY W I KWARTALE 2009 R.
RETIREMENT PAY AND PENSIONS IN I QUARTER OF 2009

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętna liczba emerytów i rencistów w tys. <i>Average number of retirees and pensioners in thous.</i>	Kwota świadczeń brutto w mln zł <i>Gross allowances in mln zł</i>	Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł <i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł</i>
EMERYTURY I RENTY Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH^{ab} ... RETIREMENT PAY AND PENSION FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM^{ab}	7888,9	35177,3	1486,37
Emerytury razem ^b <i>Total retirement pay^b</i>	5192,8	24803,0	1592,14
w tym wypłacone przez ZUS <i>of which paid of SII</i>	4937,7	22809,4	1539,81
pracowników kolejowych <i>railway employees</i>	154,4	686,2	1481,04
górników <i>miners</i>	201,2	1845,7	3057,59
nauczycieli <i>teachers</i>	310,8	1587,4	1702,57
osób prowadzących na własny rachunek działalność gospodarczą <i>self-employed persons</i>	87,9	329,2	1248,11
Renty z tytułu niezdolności do pracy razem ^b <i>Pensions resulting from inability to work^b</i>	1347,9	4753,4	1175,53
w tym wypłacone przez ZUS <i>of which paid of SII</i>	1313,5	4513,6	1145,42
z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych ^c <i>of which entitled due to occupational accidents and occupational diseases^c</i>	223,4	1457,5	2174,43
pracowników kolejowych <i>railway employees</i>	24,4	85,1	1163,64
górników <i>miners</i>	38,5	343,6	2971,57
nauczycieli <i>teachers</i>	36,9	231,4	2090,68
osób prowadzących na własny rachunek działalność gospodarczą <i>self-employed persons</i>	79,6	204,3	855,86
inwalidów wojennych, wojskowych, osób represjonowanych i kombatantów <i>war and military invalids, repression victims, as well as combatants</i>	58,8	426,4	2418,87

a Bez osób pobierających obok świadczenia emeryturę lub rentę rolniczą oraz bez wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych. b Łącznie z wypłacanymi przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości. c Łącznie z rentami wypadkowymi finansowanymi z FUS, a wypłacanymi przez MON, MSWiA oraz MS w zbiegu z emeryturami finansowanymi z budżetu MON, MSWiA oraz MS.

a Excluding persons receiving both benefits and pensions or agricultural pensions and excluding retirement and other pensions paid according to the international law. b Including allowances paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice. c Including accident pensions which are financed from the Social Insurance Fund and paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration and the Ministry of Justice with retirements financed from budgets of these entities.

TABL.23. EMERYTURY I RENTY W I KWARTALE 2009 R. (dok.)
RETIREMENT PAY AND PENSIONS IN I QUARTER OF 2009 (cont.)

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętna liczba emerytów i rencistów w tys. <i>Average number of retirees and pensioners in thous.</i>	Kwota świadczeń brutto w mln zł <i>Gross allowances in mln zł</i>	Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł <i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł</i>
Renty rodzinne razem ^b	1348,2	5620,9	1389,71
<i>Total family pensions^b</i>			
w tym wypłacone przez ZUS	1268,8	5106,5	1341,54
<i>of which paid of SII</i>			
z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych <i>of which entitled due to occupational accidents and occupational diseases^c</i>	29,3	153,8	1750,47
pracowników kolejowych	78,5	301,2	1278,97
<i>railroad employees</i>			
górników	85,3	602,2	2355,90
<i>mining employees</i>			
osób prowadzących na własny rachunek działalność gospodarczą	39,9	116,0	969,53
<i>self-employed persons</i>			
inwalidów wojennych, wojskowych, osób represjonowanych i kombatantów	32,6	143,2	1463,02
<i>war and military invalids as well as combatants</i>			
EMERYTURY I RENTY ROLNIKÓW INDYWIDUALNYCH^d	1446,3	3838,4	884,67
<i>RETIREMENT PAY AND PENSION FARMERS^d</i>			
w tym: <i>of which:</i>			
Emerytury	1153,9	3197,9	923,81
<i>Retirement pay</i>			
Renty z tytułu niezdolności do pracy	248,2	521,1	699,80
<i>Pensions resulting from an inability to work</i>			
Renty rodzinne	43,8	119,0	905,31
<i>Family pensions</i>			

^b Łącznie z wypłacanymi przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości. ^d Informacje dotyczą świadczeń wypłacanych przez KRUS ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków FUS oraz budżetu państwa (renty kombatanckie i socjalne), w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

^b Including paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice. ^d Information regarding benefits paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of separate division of the state budget expenditure) as well as from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (combatant and social pensions), in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

TABL.24. PRZECIĘTNA LICZBA EMERYTÓW I RENCISTÓW ORAZ PRZECIĘTNA MIESIĘCZNA EMERYTURA I RENTA BRUTTO WEDŁUG REGIONÓW I WOJEWÓDZTW W I KWARTALE 2009 R.^a
AVERAGE NUMBER OF RETIREES AND PENSIONERS AND AVERAGE MONTHLY GROSS RETIREMENT PAY AND PENSION BY REGIONS AND VOIVODSHIPS IN I QUARTER OF 2009^a

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Przeciętna liczba emerytów i rencistów <i>Average number of retirees and pensioners</i>		Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto <i>Average monthly gross retirement pay and pension</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym emeryci <i>of which retired persons</i>	ogółem <i>total</i>	w tym emeryci <i>of which retired persons</i>
	w tys. osób <i>in thous. persons</i>		w zł <i>in zł</i>	
Region Centralny	1508,8	1075,5	1426,91	1531,52
Łódzkie	540,8	381,6	1340,60	1434,28
Mazowieckie	968,0	639,9	1475,14	1584,99
Region Południowy	1789,0	1157,2	1653,68	1745,65
Małopolskie	649,0	412,8	1394,39	1491,06
Śląskie	1140,1	744,4	1801,27	1886,81
Region Wschodni	1160,0	742,3	1260,40	1365,50
Lubelskie	359,0	217,8	1264,32	1384,09
Podkarpackie	386,8	244,3	1222,93	1331,76
Podlaskie	174,7	122,6	1304,14	1381,53
Świętokrzyskie	239,6	157,6	1283,12	1379,63
Region Północno-zachodni	1189,6	734,1	1360,32	1483,01
Lubuskie	203,3	124,8	1301,54	1412,38
Wielkopolskie	645,4	386,9	1365,01	1500,51
Zachodniopomorskie	341,0	222,4	1386,47	1492,22
Region Południowo-zachodni	813,1	554,4	1449,77	1518,08
Dolnośląskie	626,1	421,3	1461,72	1530,17
Opolskie	187,0	133,1	1409,74	1479,83
Region Północny	1059,3	674,2	1358,56	1471,38
Kujawsko-pomorskie	388,2	245,5	1323,88	1447,58
Pomorskie	418,5	271,3	1429,47	1527,45
Warmińsko-mazurskie	252,6	157,4	1294,36	1411,83

a Bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji, Ministerstwo Sprawiedliwości oraz Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.
a Excluding retirement pays and pensions paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration, the Ministry of Justice as well as the Agricultural Social Insurance Fund.